



## Neue Fahrzeuggeneration hält Einzug

Gefahrgutzug Reichenbach mit neuem Einsatzleitwagen

Im Vogtlandkreis sind zwei Gefahrgutzüge des Freistaat Sachsen stationiert. Diese Spezialeinheiten sind in den Freiwilligen Feuerwehren Reichenbach, Lengenfeld, Schöneck und Markneukirchen integriert. Dabei erstreckt sich das Einsatzgebiet über das Spezialgebiet der atomaren- biologischen- oder che-

mischen Gefahrenabwehr (ABC). In der Feuerwehr Reichenbach ist der Katastrophenschutz-Gefahrgutzug 2 des Vogtlandkreises stationiert.

Um die Einheit auf einem hohen Niveau führen zu können ersetzt die Landkreisbehörde das Altfahrzeug mit einem Ein-

satzleitwagen der neuen Generation, freut sich Landrat Rolf Keil bei der Fahrzeugübergabe. Für die Feuerwehrmänner, die diesem besonderen Zug angehören, bedeutet das einen Mehraufwand an Ausbildung und damit viele Stunden ihrer Freizeit, die sie in ihre ehrenamtliche Tätigkeit einbringen, bedankt sich Landrat Rolf Keil bei den Kameraden für ihren Gemeinsinn. Reichenbachs Oberbürgermeister Raphael Kürzinger pflichtete dem bei. Nur mit modernster Technik könne man die Einsatzbereitschaft und das Zusammenwirken verschiedener Einheiten reibungslos gewährleisten.

Im neuen Fahrzeug ist die Stehhöhe gewährleistet, die für bessere Arbeitsbedingungen sorgt, ein Spannungswandler für das 220V Bordnetz ist vorhanden. Das Fahrzeug kostete 52.000 Euro und wurde ohne zusätzliche Fördermittel angeschafft.



Landrat Rolf Keil (2. v. l.) und Ingo Glaß Sachgebietsleiter Brand- und Katastrophenschutz (l.) übergaben das Fahrzeug an Raphael Kürzinger, Oberbürgermeister der Stadt Reichenbach (3.v.l.) und Christian Weck, Stellvertretender Stadtwehrleiter der Stadt Reichenbach (2.v.r.) im Beisein vom Thomas Schlosser vom Sachgebiet Brand- und Katastrophenschutz (r.). Foto: Landratsamt

## AUS BRACHFLÄCHE WIRD EINE KLEINE GRÜNE OASE



Landrat Rolf Keil (r.), Treuens Bürgermeisterin Andrea Jedzig und Landtagsabgeordneter Sören Voigt (3. v. l.) weihten gemeinsam mit Bauschaffenden und Planern, das neugeschaffene Areal im Herzen von Treuen ein.

Aus einer maroden Industriebrache, einem nicht mehr genutzten Betriebsteil der Plauener Spitze, ist nun eine kleine grüne Lunge entstanden. Die kleine parkähnliche Anlage lädt zum Verweilen und Entspannen ein und soll ein Kleinod für jene

sein, die keinen Garten oder Balkon haben, sich aber nach Grün sehnen, lädt Treuens Bürgermeisterin Andrea Jedzig die Teuener zur Nutzung der neu entstandenen Anlage ein.

Die Revitalisierung der Brachfläche kostete mit Abbruch der alten Gebäude 302.000 Euro und wurde mit Fördermitteln aus den Programmen „Brücken in die Zukunft“ und dem Bund-Länderprogramm „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ finanziert.

Foto: Landratsamt

ANZEIGE

**KAISERHOLZ**  
www.kaiser-holz.de

SCHNITTHOLZ · HOLZ IM GARTEN · BALKONE  
TROCKENBAUMATERIAL · DÄMMUNG · FARBEN · CARPORTS  
UND DACHSTÜHLE · TÜREN UND · TRAUMHAFT BÖDEN™  
PARKETT · VINYL usw.

Brückenstr. 6 · 08606 Oelsnitz · info@kaiser-holz.de

Ausstellung auf 400 m²

## Deutschlands meist genutzte Banking-App



sparkasse-vogtland.de

Behalten Sie den Überblick über Ihre Konten und Depots bei Sparkassen und anderen Finanzinstituten.

Mit der Sparkassen-App.



Wenn's um Geld geht

**Sparkasse  
Vogtland**

**BLUTSPENDETERMINE  
für den Monat Oktober 2018**

Datum	Spendeort	Straße, Nr	von	bis
02.10.2018	Rodewisch, KH-Obergöltzsch	Stiftstraße 10	10:30	14:30
02.10.2018	Plauen, DRK-Blutspendedienst	Röntgenstraße 2 a	07:00	18:30
04.10.2018	Mylau, Rathaus	Reichenbacher Straße 13	15:00	19:00
06.10.2018	Reichenbach, Begegnungsstätte	Nordhorner Platz 3	08:30	12:00
06.10.2018	Auerbach, DRK-Geschäftsstelle	Bahnhofstraße 24	08:30	12:00
08.10.2018	Treuen, Marien-Schule	Marienstraße 1	14:00	19:00
08.10.2018	Mühltruff, VfB Sportlerheim	Am Ahorn 3	15:00	18:30
11.10.2018	Falkenstein, Oberschule	Pestalozzistraße 31	14:00	19:00
11.10.2018	Plauen, Landratsamt	Postplatz 5	14:00	18:00
12.10.2018	Bad Brambach, Ebel-Klinik	Christian-Schüller-Straße 14	16:00	19:00
15.10.2018	Tannenbergsthal, Kindergarten	Hammerbrücker Straße 15	14:30	19:00
16.10.2018	Klingenthal, FFW-Wache 3	Gutenbergstraße 2	14:30	18:30
16.10.2018	Oelsnitz, Gymnasium	Melanchthonstraße 11	14:30	19:30
16.10.2018	Rothenkirchen, Seniorenclub	Am Rathaus 1	13:30	18:00
18.10.2018	Auerbach, DRK-Geschäftsstelle	Bahnhofstraße 24	14:30	19:00
18.10.2018	Pausa, Rathaus	Neumarkt 1	14:00	19:30
19.10.2018	Rebesgrün, Göltzschtalwerkstätten	Alte Falkensteiner Straße 2 – 4	14:00	17:30
19.10.2018	Reuth, Schule	Bahnhofstraße 4	16:00	19:00
22.10.2018	Burg Schönfels	Burgstraße 34	16:00	20:00
22.10.2018	Lengenfeld, Rathaus	Hauptstraße 1	14:30	19:00
23.10.2018	Auerbach, AWO Seniorenzentrum	Eisenbahnstraße 14	12:30	15:30
24.10.2018	Neumark, Grundschule	Oberneumarker Straße 3	14:30	18:00
25.10.2018	Bad Elster, Medfachschole	Alte Reuther Straße 38	08:30	12:00
26.10.2018	Markneukirchen, Förderzentrum	Wohlhausener Straße 10	14:00	19:30
26.10.2018	Thoßfell, Talsperrenschule	Hauptstraße 41	16:00	19:00

**REDAKTIONSSCHLUSS- UND ERSCHEINUNGSTERMINE  
Amstblatt 2018**

Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss	Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
Juli	25.07.2018	09.07.2018	Oktober	24.10.2018	08.10.2018
August	29.08.2018	13.08.2018	November	28.11.2018	12.11.2018
September	26.09.2018	10.09.2018	Dezember	19.12.2018	03.12.2018

**SITZUNGSPLAN DES KREISTAGES UND DER AUSSCHÜSSE**

Datum	Ausschuss	Ort	Sitzungsbeginn
27.09.2018	Abfallwirtschaftsausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	nicht öffentlich 17:00 Uhr
01.10.2018	Umwelt, Bau, Vergabe, Landwirtschaft	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
22.10.2018	Haushalt und Finanzen	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
25.10.2018	Wirtschaft, Verkehr und Tourismus	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr

*Änderungen vorbehalten!*

**IMPRESSUM**

**Kreis-Journal Vogtland – Amtsblatt des Vogtlandkreises**

**Amtsblatt Vogtlandkreis**  
23. Jahrgang / 9. Ausgabe

**Herausgeber:**  
Landkreis Vogtlandkreis  
Landrat Rolf Keil  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Amtlicher und redaktioneller Teil:**  
Verantwortlich: Pressestelle  
Postplatz 5 · 08523 Plauen  
Telefon: 03741 300-1045  
Telefax: 03741 300-4004

E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de)  
Postanschrift:  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Verlag:**  
Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz  
Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
Geschäftsführer:  
Tobias Schniggenfittig

**Satz:**  
Page Pro Media GmbH, Chemnitz  
[www.pagepro-media.de](http://www.pagepro-media.de)

**Druck:**  
Chemnitzer Verlag und Druck  
GmbH & Co KG  
Brückenstraße 15  
09111 Chemnitz

**Vertrieb:**  
**Vogtland Anzeiger GmbH**  
Martin-Luther Straße 50  
08525 Plauen

**Zustellreklamationen:**  
Telefon: 03741 300 1041

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird an Haushalte des Vogtlandkreises kostenlos verteilt. Die komplette Ausgabe finden Sie außerdem unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de). Zusätzlich ist es in den Beratungsstellen für Sozialleistungen des Landratsamtes und in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen kostenlos erhältlich. Das Amtsblatt und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Die nächste Ausgabe erscheint am **24. Oktober 2018**. Redaktionsschluss ist der **08. Oktober 2018**.

**TOURENPLAN DER FAHRBIBLIOTHEK  
für den Monat Oktober 2018**

Datum	Tag	Ort	Standzeit (Ferienzeiten*)
01.10.18	Mo.	Krebes Grundschule Grobau Bushaltestelle Mißlareuth Dorfplatz Rodersdorf Dorfplatz	10:00 Uhr – 12:00 Uhr 13:00 Uhr – 13:30 Uhr 14:15 Uhr – 15:00 Uhr 15:30 Uhr – 16:30 Uhr
02.10.18	Di.	Mehltheuer Grundschule Schönberg Bahnhof Leubnitz Schloss	08:15 Uhr – 12:30 Uhr 13:30 Uhr – 14:15 Uhr 15:00 Uhr – 16:00 Uhr
03.10.18	Mi.	Feiertag – Bus entfällt	
04.10.18	Do.	Bergen Feuerwehrhaus Werda Schule Kottengrün Bushaltestelle	11:45 Uhr – 12:15 Uhr 13:30 Uhr – 15:30 Uhr 15:45 Uhr – 17:30 Uhr
05.10.18	Fr.	Herlasgrün Bauhof Gemeinde Ruppertsgrün Kirche Jocketa Bahnhof	09:30 Uhr – 10:00 Uhr 10:30 Uhr – 11:00 Uhr 11:30 Uhr – 12:30 Uhr
08.10.18	Mo.	Dorfstadt Grundschule Reuth Bahnhof Tobertitz Dorfplatz Kürbitz Elsterbrücke	08:30 Uhr – 09:30 Uhr* 11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 11:45 Uhr – 12:15 Uhr* 13:30 Uhr – 14:30 Uhr*
09.10.18	Di.	Bobenuekirchen Grundschule Eichigt Grundschule Triebel Kita Triebel Feuerwehr Tirschendorf Feuerwehr	10:00 Uhr – 10:30 Uhr* 11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 12:15 Uhr – 12:30 Uhr* 12:35 Uhr – 13:00 Uhr* 13:30 Uhr – 14:00 Uhr*
10.10.18	Mi.	Grünbach Turnhalle Oberlauterbach Umweltzentrum Pfaffengrün Dorfmitte B 173	10:30 Uhr – 11:30 Uhr* 12:30 Uhr – 13:15 Uhr* 14:00 Uhr – 15:00 Uhr*
11.10.18	Do.	Theuma Grundschule Neuensalz Feuerwehrhaus Zobes Bushaltestelle	10:00 Uhr – 11:00 Uhr* 12:00 Uhr – 12:30 Uhr* 13:30 Uhr – 14:15 Uhr*
12.10.18	Fr.	Standzeit Rodewisch	
15.10.18	Mo.	Bad Brambach Grundschule Leubetha Bushaltestelle Wohlbach Bushaltestelle Hermesgrün Pension Rudert	09:00 Uhr – 10:00 Uhr* 11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 12:30 Uhr – 13:00 Uhr* 13:30 Uhr – 14:15 Uhr*
16.10.18	Di.	Jößnitz Pflegeheim Jößnitz Schule Jößnitz Wohnpark „Zur Warth“	10:00 Uhr – 11:00 Uhr* 11:15 Uhr – 12:30 Uhr* 12:45 Uhr – 14:00 Uhr*
17.10.18	Mi.	Weischlitz Grundschule Weischlitz Mittelschule Weischlitz Turnhalle Weischlitz Tankstelle Weischlitz Bahnhofstraße	09:30 Uhr – 10:00 Uhr* 10:00 Uhr – 10:30 Uhr* 10:40 Uhr – 11:10 Uhr* 11:20 Uhr – 11:40 Uhr* 12:00 Uhr – 13:00 Uhr*
18.10.18	Do.	Tirpersdorf Am Anger Kottengrün Buswendeschleife Lottengrün Spielplatz Großfriesen Straße Windberg	11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 11:45 Uhr – 12:45 Uhr* 13:15 Uhr – 13:45 Uhr* 14:45 Uhr – 15:15 Uhr*
19.10.18	Fr.	Pausa, Markt Thoßfell Grundschule	09:00 Uhr – 10:30 Uhr* 11:30 Uhr – 12:30 Uhr*
22.10.18	Mo.	Limbach Kindergarten Limbach Grundschule Limbach Markt Gospersgrün, Heilpäd. Wohngr.	08:45 Uhr – 09:00 Uhr 09:15 Uhr – 13:00 Uhr 13:30 Uhr – 15:30 Uhr 15:45 Uhr – 16:30 Uhr
23.10.18	Di.	Reumtengrün Grundschule Ellefeld Grundschule Hohengrün Am Altenheim Beerheide Kita	10:00 Uhr – 12:00 Uhr 12:45 Uhr – 13:45 Uhr 14:10 Uhr – 14:20 Uhr 14:30 Uhr – 15:00 Uhr
24.10.18	Mi.	Waldkirchen Kita Hauptmannsgrün Grundschule Schönbrunn Firma Entlackung	09:00 Uhr – 10:00 Uhr 10:30 Uhr – 14:00 Uhr 14:30 Uhr – 15:30 Uhr
25.10.18	Do.	Oberlosa Grundschule Schilbach Buswendeschleife Arnoldsgrün Dorfplatz Grünbach Kinderspielhaus kispi	11:00 Uhr – 13:45 Uhr 15:00 Uhr – 15:30 Uhr 15:45 Uhr – 16:15 Uhr 17:00 Uhr – 18:15 Uhr
26.10.18	Fr.	Standzeit Rodewisch	
29.10.18	Mo.	Krebes Grundschule Grobau Bushaltestelle Mißlareuth Dorfplatz Rodersdorf Dorfplatz	10:00 Uhr – 12:00 Uhr 13:00 Uhr – 13:30 Uhr 14:15 Uhr – 15:00 Uhr 15:30 Uhr – 16:30 Uhr
30.10.18	Di.	Mehltheuer Grundschule Schönberg Bahnhof Leubnitz Schloss	08:15 Uhr – 12:30 Uhr 13:30 Uhr – 14:15 Uhr 15:00 Uhr – 16:00 Uhr
31.10.18	Mi.	Feiertag – Bus entfällt	



Die Standorte der Fahrbibliothek finden Sie auch im Geoportale des Vogtlandkreises unter dem Thema „Bildung/Bibliotheken“

## Chancen und Risiken erkennen

130 Unternehmerinnen und Unternehmer folgen Einladung des Landrates

Rund 130 Unternehmerinnen und Unternehmer waren der Einladung des Landrates zum diesjährigen Unternehmertreff in den Wernesgrüner Brauereigutshof gefolgt. Die Schmiede im Saustall damit bis auf den letzten Platz besetzt. Die positive Resonanz zeigte sich auch in einem regen Informationsaustausch nach dem offiziellen Teil.

Begonnen hat die Veranstaltung mit einem Rundgang durch die Wernesgrüner Brauerei. Nach der Begrüßung durch den Geschäftsführer Wernesgrüner Brauerei AG Marc Kusche und Landrat Rolf Keil referierte Theo Koll, Journalist & TV-Moderator zum Thema: „Mit Humor und Krone – aber bald ohne uns. Die Besonderheiten der Briten und die Bedeutung des Brexit.“ Ein spannender Vortrag – über Zölle, Versorgungslücken und derzeit wohl noch ungeahnte Risiken, die er mit sich bringt. Ist der Brexit als Rückschritt bei der viel gescholteneren Globalisierung zu sehen? Oder birgt er auch Chancen? Was bedeutet für Deutschland der Wegfall des zweitgrößten Nettozahlers in der EU zukünftig? Können wir als Region in der Mitte Deutschlands und im Herzen Europas vielleicht irgendwie vom Brexit profitieren? Neue Wege gehen, die so – ohne den Ausstieg der Briten – sich sonst



Landrat Rolf Keil lud auch in diesem Jahr zum traditionellen Unternehmertreffen ein.

für uns vielleicht nicht ergeben würden?, waren nur einige Fragen, die die vogtländischen Unternehmer brennend interessierten. In den Gesprächen spielten aber auch lokale und regionale Themen eine Rolle, wie beispielsweise die „Arbeit“ im Wandel durch demographische Entwicklung und Globalisierung



Bis auf den letzten Platz war die Schmiede im Saustall besetzt.

Fotos: Landratsamt

und das Thema: Abwanderung von jungen Leuten – attraktive Arbeitsaufgaben, Entwicklungschancen und eine angemessene Bezahlung können diesem Trend entgegenwirken – auch die Vereinbarkeit von Familie und Beruf und die längere Nutzung von Potenzialen älterer Menschen. Mit stabilen Rahmenbedingungen, wie die Unterstützung von Investoren, die Organisation der Breitbandversorgung und die Fachkräfteallianz Vogtland 2020, könne Politik und Verwaltung dazu beitragen. Mit Gesang und Saxophon hat Carmen Strobel die Veranstaltung umrahmt, dafür ein herzliche Dankeschön von den Gästen und Organisatoren. Ein weiteres Dankeschön geht an die Gastgeber – die Wernesgrüner Brauerei und an die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Schmiede im Saustall.

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN im elektronischen Amtsblatt des Vogtlandkreises

- Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)
- Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2018 des Zweckverbandes Deutsch-Deutsches Museum Mödlareuth
- Amtliche Bekanntmachung des Vogtlandkreises als untere Wasserbehörde über die öffentliche Auslegung des Verordnungsentwurfes zur Neufestsetzung der Trinkwasserschutzgebiete Quellgebiet Fichtenwald für Pausa und Quellgebiet Unterpirk für Pausa.

Das elektronische Amtsblatt des Vogtlandkreises finden Sie unter [www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen](http://www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen) und kann auch in gedruckter Form im Dienstgebäude des Landratsamtes in Plauen, Postplatz 5, Zimmer 3.1.30 eingesehen und gegen Freiumschlag angefordert werden. Rufen Sie uns bitte an, wenn Sie weitere Informationen zum elektronischen Amtsblatt wünschen. Die Pressestelle des Landratsamtes Vogtlandkreis erreichen Sie unter Telefon 03741 300-1045, Telefax: 03741 300-4004, E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de), Postanschrift: Postplatz 5, 08523 Plauen.

### ARGENTINISCHER BOTSCHAFTER BESUCHT KLINGENTHAL

Bürgermeister Thomas Hennig (l.) und Landrat Rolf Keil (Mitte) freuten sich gemeinsam, als sie den argentinischen Botschafter Edgardo Mario Malaroda (r.) im Rathaus Klingenthal begrüßen konnten. Neben einen Eintrag in das Goldene Buch der Stadt, stand die Unterzeichnung einer Städtefreundschaft der argentinischen Stadt San Jorge und Klingenthal auf dem Programm. Die rund 20.000 Einwohner zählende Stadt in der Provinz Santa Fé veranstaltet jährlich das größte Akkordeon-Festival des Landes. Dort ist das Akkordeon ein Volksinstrument. Hergestellt wird es in Argentinien aber nicht. So entstand der Kontakt



zu Klingenthal, zur Wiege ihres geliebten Volksinstrumentes. Darüber hinaus sieht der Botschafter in der Freundschaft zu Klingenthal einen wichtigen Schritt bei der Annäherung Argentiniens und Europas.

Foto: Stadtverwaltung Klingenthal

ANZEIGE

## NEUBAU, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG

- Bretter, Balken, Bohlen, Parkett, Paneele, Platten, ...
- Türen, Tore, Terrassenbeläge, Fassaden, Farben und vieles mehr ...

... finden Sie in den Wurzbacher-Ausstellungen in großer Auswahl und mit professioneller Fachberatung.  
Montag – Freitag 7.30 bis 18.00 Uhr, Samstag 8.00 bis 14.00 Uhr!

Wir haben umgebaut:  
Über 2.000 qm  
Ausstellung – in Plauen  
im komplett neuen Look!



Bild: Thinkstock



Bild: Kährs, Parkettboden



Bild: HGM, Türenkollektion Fachwerk Titan

95030 Hof  
Ossecker Straße 8  
Tel.: 0 92 81 / 97 75 - 0

08529 Plauen  
Zum Plom 34  
Tel.: 0 37 41 / 41 72 - 0



**Wurzbacher**

Immer eine Idee besser



Nähere Infos auf: [www.wurzbacher.de](http://www.wurzbacher.de)



## Das war der Tag der Vogtländer 2018

Ein Dankeschön an den Gastgeber Adorf



*Bei absolutem Superwetter zog der Umzug zum 19. Tag der Vogtländer im obervogtländischen Adorf, das sich außerdem für seine 725. Jahrfeste herausgeputzt hatte, durch die mit Zuschauern dicht gesäumten Straßen, um dann irgendwie Platz auf dem Markt und an den weiteren Bühnen im Stadtzentrum zu finden.*

Gruppen wie „Spillfolk“, den Trommlern von „DRUMherum“, den noch jungen „Böhmischen (B)Engeln“ und den Reichenbacher Schalmeien. Die „Vogtländischen Majestäten“ stellten sich auf zwei Bühnen zum Interview. Für Superstimmung und eine kräftige „Verlängerung“ auf der Hauptbühne sorgte Geburtstagkind Beatrix Pelz und Partner mit der Show „Pippi and the 50's Boy“.

Das A und O ist eine gut funktionierende Technik und Moderatoren, die stets die Fäden in der Hand behalten. Die fanden wir in Madlen Schulz und Kay Schwabe vom VogtlandRadio, Ingo Eckardt, Bernd Schädlich und dem Musikmarkt Plauen/Steffen Krebs.

### Auf ein Wiedersehen in Schöneck

Die Stadt bot am Sonntag nochmals ein ungeheuer vielseitiges Programm zur 725-Jahrfeier auf – vom Mittelalterbereich mit Schaukämpfen, Fakirshows und Verkaufsständen – sowie einem bunten Vereinsprogramm bis hin zum absoluten Höhepunkt – der Show der Geschwister Weisheit –, so dass es hier wiederum einen Riesen-Besucheransturm gab.

Ein Dank gilt auch den diesjährigen Gastgebern, dem gesamten Team der Stadtverwaltung um Bürgermeister Rico Schmidt, Beate Geipel, Ordnungsamt und Bauhof.

Wie in jedem Jahr fanden Landratsamt und Stadtverwaltung hervorragende Unterstützung bei der Polizei, den Kameraden der Feuerwehr, dem DRK und RZV, unseren Parkplatzweisern, der ADB sowie den unzähligen „Heizelmännchen“ der Stadt.

*In diesem Sinne auf ein Wiedersehen am 15. August 2020 zum 20. Tag der Vogtländer und „650 Jahre Stadt Schöneck.“*



Glücklicherweise blieb zwischen Umzugsende und Start des „Vogtländischen Nachmittags“ genügend Zeit zum Verschnaufen, so dass ab 15 Uhr alle Akteure ihr Können vor einem riesigen Publikum präsentieren konnten.

### Ein großes Dankeschön

Landrat Rolf Keil und die Vogtlandtag-Organisationsleiterin Gabriele Klug möchten sich nach der überaus erfolgreichen Durchführung der 19. Auflage der großen Vogtlandfete in Verbindung mit dem Jubiläum „725 Jahre Stadt Adorf“ auf das Herzlichste bei allen bedanken, die zum Gelingen beigetragen haben.

Das sind zuallererst alle weit über tausend Mitgestalter des großen Festumzuges aus der Stadt Adorf selbst sowie aus allen Regionen des Vogtlandes – sei es per Fuß wie die tapferen Mannen der Bläserorchester, der Trachtengruppen und Vereine, der Feuerwehren bis hin zu den wunderschön, bunt und lebendig gestalteten zahlreichen Festwagen, Oldtimern einschließlich der imposanten Brauerei-Traditionsgespanne.

Partystimmung gab es dann auch im Großzelt mit „MRB-Live“ und später dann mit „KARO“ und Aktionen der ACV-Tanzmädels sowie an der Johanniskirche.

### Ein bunter Nachmittag

Der vogtländische Nachmittag wurde unter Beifall von Landrat Rolf Keil und dem gastgebenden Bürgermeister Rico Schmidt auf der Hauptbühne eröffnet. Gleich danach legten die Bläserorchester, Tanz- und Folkloregruppen, Super-Akrobaten wie die Cheerleader und die Capolos, Gesangssolisten wie Johanna Dorst, Markus Hoffmann bis hin zum kleinen Gabalier und Publikumsliebbling Richie Koch so richtig los. Starke Aktionen gab es auch von den erstmalig bei uns auftretenden



*Impressionen vom 19. Tag der Vogtländer im obervogtländischen Adorf  
Fotos: Landratsamt*

## Hetzner unterstützt beruflichen Nachwuchs

Berufliches Schulzentrum e.o.plauen erhält 20 leistungsstarke Computer



Die beiden Mitarbeiter der Firma Hetzner Christian Fitz (4. v. l.) und Sebastian Lippold (3. v. r.) übergaben einen der 20 Computer symbolisch an die Vorsitzende des Fördervereins Beate Stüber und den beiden Schüler Lukas (2. v. l.) und Philipp (r.) im Beisein des Schulleiters Klaus-Peter Palme (l.) und des Amtsleiters Uwe Lang (2. v. r.). Foto: Landratsamt

Die beiden Mitarbeiter der Hetzner AG Christian Fitz und Sebastian Lippold übergaben dem Beruflichen Schulzentrum (BSZ) e.o.plauen 20 PCs mit einer

extrem guten Ausstattung für die Informatikausbildung. Die großzügige Spende nahm der „Förderverein für Berufsbildung Vogtland e.V.“ entgegen, der die Technik

dem BSZ e.o.plauen zur Nutzung überlässt. Mit den übergebenen PCs will das BSZ ein PC-Kabinett modernisieren und die Ausbildungsbedingungen erheblich

verbessern. „Wir werden damit unserer Verantwortung gerecht, den digitalen Wandel der Gesellschaft in den Klassenzimmern zu vollziehen“, so Klaus-Peter Palme, der Leiter des BSZ bei der Übergabe. Den Weg hin zur digitalen Schule will Palme im Medienkonzept 2019/20 festschreiben. Lehrpläne sollen an die digitale Technik angepasst, interaktive Tafeln, Tablet und Smartphones stärker in das Unterrichtsgeschehen einbezogen werden, umreißt Palme den Konzeptinhalt, der zuvor noch mit der Lehrerkonferenz und dem Schülerrat diskutiert wird.

Uwe Lang, Amtsleiter für Kataster und Geoinformation und in der Landkreisverwaltung zudem für die EDV zuständig, bedankte sich im Namen des Landra-

tes Rolf Keil für die großzügige Spende in Höhe von rund 10.000 Euro und begrüßte zugleich das Medienkonzept des Beruflichen Schulzentrum. Es sei die richtige Entscheidung zum richtigen Zeitpunkt. Denn nicht nur die Fachinformatiker müssten sich diesen Aufgaben stellen, sondern die Digitalisierung durchdringe künftig immer mehr alle Fachrichtungen und Berufsgruppen.

Hetzner unterstütze gerne die Berufsschulzentren, denn hier werde ihr beruflicher Nachwuchs ausgebildet. Schule und Wirtschaft sollten noch enger zusammenarbeiten. Neben Praktika seien auch Firmenbesuche denkbar um bei den jungen Leuten das Interesse zu wecken, so die beiden Firmenvertreter.

## Jungunternehmer wirbt für das Vogtland

Michael Faulhaber von der Versutus GmbH, sprach jüngst vor Studierenden der Berufsakademie Plauen. Er berichtete vom Wandel der Immobilienwirtschaft in den letzten 30 Jahren. Angefangen vom Immobilienmarketing und der -begutachtung bis

hin zur Immobilienverwaltung. Dabei konnte er den Studenten Originaldokumente und Werbematerialien aus den 90ern zeigen, die augenzwinkernd belächelt wurden. Das heutige Immobiliengeschäft ist durch seine Dynamik und gestiegener

Nachfrage geprägt als vor zehn bis 15 Jahren. Sein Immobilienunternehmen ist in den letzten Jahren stark gewachsen und bietet ein Leistungsportfolio von Vermietung, Verwaltung, Finanzierung, Gutachtertätigkeiten bis Renovierung.

## Spülmaschinen für große Jungs

Wirtschaftsjunioren treffen sich bei erfolgreichem Maschinenbauer



Die Geschäftsführer der Sporer PCS GmbH Michael und Andreas Schmetzer (v. l.)

Foto: Sporer

Beim jüngsten Unternehmensbesuch der Wirtschaftsjunioren konnten sich die Jungunternehmer ein Bild davon machen, wie eine Waschmaschine für die industrielle Bauteilreinigung aussieht und funktioniert. Die Firma Sporer PCS GmbH Mühlental produziert seit 1995 im Vogtland. 2016 wurde das Unternehmen im Rahmen einer Nachfolgelösung an den Jungunternehmer Michael Schmetzer und dessen Vater Andreas Schmetzer übergeben.

Beim Vorort-Termin gab Geschäftsführer Michael Schmetzer den Wirtschaftsjunioren einen Überblick über die Produktpalette der industriellen Bauteilreinigungsanlagen, die das Unternehmen als Standardanlagen oder individuell konzipierte Anlagen entwickelt, baut und vertreibt. Stärkste Branche ist dabei die Automobilzulie-

ferindustrie, aber auch viele andere Branchen gehören zum Kundenstamm. Besonders interessant fanden die Wirtschaftsjunioren die aufgezeigte Entwicklung des Unternehmens nach der Übernahme 2016.

Dabei setzt das Unternehmen bewusst auf eine starke regionale Vernetzung, Kooperationen und Zusammenarbeit. Das ist der Weg für die Zukunft, ist Michael Schmetzer überzeugt. Aus diesem Grund freut er sich sehr über die Aufnahme im größten Jungunternehmerverband des Vogtlandes, dem Wirtschaftsjunioren Plauen-Vogtland e.V., und möchte sich für die Weiterentwicklung seiner Heimat ehrenamtlich im Verein engagieren. Das Unternehmen nimmt derzeit an Forschungsprojekten teil, die erfolgsversprechende Zukunftsaussichten bieten.

## Kooperationsvereinbarung unterzeichnet

Kreative und Touristiker bilden Innovationspartnerschaft

Die seit einem Jahr vertiefte Zusammenarbeit zwischen dem Landestourismusverband Sachsen e.V. (LTV SACHSEN) und dem Sächsischen Zentrum für Kultur- und Kreativwirtschaft (Kreatives Sachsen) ist nun vertraglich fixiert. Im Rahmen der LTV-Vorstandssitzung unterzeichneten beide Institutionen eine dreijäh-

rige Kooperationsvereinbarung. Der Verbandsdirektor des LTV SACHSEN, Manfred Böhme und der Leiter von Kreatives Sachsen, Christian Rost, haben im Beisein des LTV- und Landtagspräsident Dr. Matthias Rößler und des LTV-Vizepräsidenten Landrat Rolf Keil im Sächsischen Landtag in Dresden eine Kooperations-

vereinbarung unterzeichnet. In den nächsten drei Jahren führen die Partner vielfältige Aktivitäten durch, um die Kooperationsvereinbarung mit Leben zu füllen und die Chancen der Zusammenarbeit optimal zu nutzen. Dazu zählen unter anderem gemeinsame Veranstaltungen, die den Austausch und die Vernetzung zwischen der Tourismus- und Kreativbranche fördern. Dr. Matthias Rößler und Landrat Rolf Keil begrüßten die Zusammenarbeit: „Wir erleben hier gerade eine perfekte Symbiose. Die Tourismuswirtschaft und die Kultur- und Kreativbranche sind sehr ähnlich strukturiert mit Soloselbstständigen und Kleinstunternehmen. Die Herausforderungen in Bezug auf Digitalisierung, Bürokratiebelastung und Fachkräftemangel sind identisch. Die Innovationskraft der Kreativen und die Wertebundenheit der Tourismusbranche bieten eine perfekte Grundlage. Daraus kann eine starke Innovationspartnerschaft mit zahlreichen Synergien entstehen.“



Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung Kreatives Sachsen und LTV SACHSEN, Personen v. l. n. r. Manfred Böhme (Direktor LTV SACHSEN), LTV Vizepräsident Landrat Rolf Keil, LTV Präsident Landtagspräsident Dr. Matthias Rößler MdL, LTV Vizepräsident Dr. Dettlef Hamann und Christian Rost (Leiter Landesverband der Kultur- und Kreativwirtschaft Sachsen e.V.) Foto: LTV SACHSEN / C.-I. Mokry

## Ausflug auf der Pöhl als Dankeschön

### Gute Seelen sind in den vogtländischen Krankenhäusern immer gefragt



Vor dem Pöhl-Dampfer stellten sie sich für ein Pressefoto. Foto: Landratsamt

Seit neun Jahren gibt es sie bereits, die „Guten Seelen“ des Vogtlandkreises, die in den Krankenhäusern in Plauen und Rodewisch unterwegs sind. Sie geben den Patienten liebevolle Hilfestellung bei der Bewältigung des Klinikalltags. Dabei nehmen sie sich Zeit für Gespräche oder helfen bei kleinen Besorgungen im Haus.

Die Plauerer und Rodewischer „Guten Seelen“ stehen nun schon seit vielen Jahren im

regelmäßigen Erfahrungsaustausch. Träger des Projektes sind die Diakonie in Plauen und Auerbach, die sich nun zusammen mit der Gleichstellungs-, Integrations- und Frauenbeauftragten des Vogtlandkreises, Veronika Gltzner, mit einem kleinen Ausflugprogramm bei den Ehrenamtlichen bedanken. Für ihren Einsatz und ihr Engagement unternehmen sie einen Ausflug an die Talsperre Pöhl. Zum Programm gehörte eine Rundfahrt

auf einem Fahrgastschiff mit einer gemütlichen Kaffeerunde.

Alle freuten sich über den geselligen Nachmittag. Bei den intensiven Gesprächen kam auch der Erfahrungsaustausch nicht zu kurz.

Es besteht weiterhin der Wunsch von allen, auch im kommenden Jahr eine gemeinsame Veranstaltung zu organisieren, schweißt sie doch zusammen und ermöglicht den Dialog.

### Wenn man 13 ist ...

**Buchlesung im JuLe aus dem Buch „Party im Kopf“**



Das Familienkompetenzzentrum JuLe – Junges Leben im Wohn- und Lebensräume e.V., die Gleich-

stellungs-, Integrations- und Frauenbeauftragte des Vogtlandkreises Veronika Gltzner und die Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Paritas, laden gemeinsam am Donnerstag, den **11. Oktober 2018 um 17 Uhr** zu einer Lesung von Peters Mannsdorff aus dem Buch „Party im Kopf“ in die Räume der „JuLe“, Plauen, Jößnitzer Straße 48 ein. „Wenn man 13 ist, fangen die Eltern an, peinlich zu werden. Aber so peinlich zu sein wie Robbis Vater – das muss man erstmal schaffen! Er hört lautstark Grönemeyer, wirft mit Geld um sich, stürmt in Robbis Klasse, um Werbung für eine merkwürdige Kinderparty zu machen. Robbi fürchtet: Papa hat wieder Party im Kopf. Denn sein Vater ist manisch-depressiv. Mal völlig überdreht, mal abgrundtief traurig. Damit ihm geholfen werden kann, kommt er schließlich in eine Klinik. Zwei Jahre später vermutet seine Ärztin eine erneute manische Phase. Vorsichtshalber will sie Robbis Vater wieder in die Klinik einweisen. Doch der fühlt sich stabil und sagt: Nein! Er türmt zusammen mit Robbi per Anhalter nach Südfrankreich.“, so ein kleiner Blick in das Buch.

**Die Veranstaltung ist kostenfrei. Nähere Infos gibt es bei Lars Dörffel unter Telefon (03741) 280 18 12, Mobil 0172 697 73 31 oder E-Mail: lars.doerffel@wohn-lebensraeume.de.**

### „Alle Jahre wieder ...“

Hilfsverein Unterkarpaten beschenkt Kinder in der Westukraine

Seit vielen Jahren gehört die Weihnachtsaktion des Hilfsvereins Unterkarpaten e. V. in Lengenfeld zum Herbst und zur Vorweihnachtszeit fest dazu, so Christian Ehrler, der ehrenamtliche Geschäftsführer des Hilfsvereins.

Der achtjährige Krisztofer Ferenc aus dem rund anderthalb Tausend Einwohner zählenden Dorf Fornos ist eines der knapp 6500 Kinder in den Unterkarpaten, die sich allein im letzten Jahr riesig über ihr Weihnachtsgeschenk aus Deutschland freuen konnten. Neben der unvergesslichen Freude für die Kinder erfahren auch ihre Familien aus den Päckchen neue Hoffnung in ihrem oft trostlosen Alltag.

Lassen Sie die Kinder eine Sternstunde erleben und machen Sie Ihnen eine unvergessliche Freude. Es ist so einfach, etwas Gutes zu tun. Die Mitstreiter vom Hilfsverein sammeln die Spenden und bringen das Geld in die Ukraine. Das spart aufwendige Transporte und das Geld kommt den Kindern zugute. Ihre Partner in den Gemeinden der Reformierten Kirche der Unterkarpaten kaufen die Geschenke. Sie kennen die Kinder und wissen, worüber sie sich freuen. Liebevoll packen sie die Päckchen und verteilen sie dann zu Weihnachten an die Kinder. Sehr gerne beteiligen sie sich aktiv an der Weihnachtsaktion und erledigen alle anfallenden Aufgaben vor Ort. „Dieses



Der achtjährige Krisztofer Ferenc gehörte zu den Kindern, die im vergangenen Jahr beschenkt wurden  
Foto: Hilfsverein

partnerschaftliche Miteinander ist uns sehr wichtig!“ – betont Ehrler. Der Dresdner Sänger und

Entertainer Gunther Emmerlich sowie Björn Kircheisen aus Johannegeorgenstadt, unterstützen die Weihnachtspäckchenaktion des Hilfsvereins Unterkarpaten e. V. auch in diesem Jahr. „Weihnachten fängt im Herzen an“, so Christian Ehrler. „Schon mit 5 Euro können Sie ein Kind den traurigen Alltag vergessen lassen und ein kleines Gesicht zum Strahlen bringen. Bitte helfen Sie mit, Freude zu schenken!“

Spenden bitte auf das Konto des Hilfsvereins bei der Sparkasse Vogtland, IBAN: DE57 870 580 00 381 20 10 908, Kennwort: WEIHNACHTSFREUDE, Informationen unter: [www.hvu-online.de](http://www.hvu-online.de)

### Sachstand zum Brand in der Gltzner Entsorgung GmbH

Am 10.09.2018 um 10.35 Uhr kam es in der Firma Gltzner Entsorgung GmbH am Schneidenbach zu einem gleichzeitigen Brand in der EBS (Ersatzbrennstoffe)-Lagerhalle und EBS-Produktionshalle, während der laufenden Produktion.

Der Brand entzündete sich auf einem Förderband, das die beiden Hallen verband. Obwohl die Mitarbeiter sich sofort bemühten, das Feuer zu löschen, war dies nicht mehr möglich. Nicht betroffen vom Brand waren insbesondere das Schadstoffzwischenlager, das Verwaltungsgebäude und die Papierhalle, als auch der Wertstoffhof. Der von manchen Bewohnern in der Ortslage wahrgenommene Explosionsknall könnte daher rühren, dass sich aufgrund der Rauchentwicklung die Rauchabzugsklappen im Dach der Hallen öffneten (Knal-

leffekt wie Airbag). Die abschließende Bewertung der Brandursache durch die Kriminalpolizei liegt derzeit noch nicht vor. Die Alarmierung wurde sofort ausgelöst. Insgesamt bekämpften die Kameraden der Feuerwehren aus Lengenfeld, Mylau, Pausa-Mühltröf, Plauen, Reichenbach, Rodewisch und Rotschau die Flammen und führten auch gleich Messungen vor Ort durch. Der ABC-Erkundungszug des Vogtlandkreises war seit zirka 11.15 Uhr vor Ort und es wurden Proben aus der Luft unmittelbar am Brand und in einiger Entfernung genommen. Insgesamt waren rund 105 Einsatzkräfte von Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienst und dem THW vor Ort. Sieben Mitarbeiter der Firma Gltzner wurden vorübergehend mit Verdacht auf Rauchgasvergiftung zur Beobachtung ins Krankenhaus gebracht. Diese

haben aber mittlerweile alle das Krankenhaus wieder verlassen. Es wurde über die Warn-App NINA im Gefahrenbereich Schneidenbach, Heinsdorfergrund, Mylau, Netzschkau und Gewerbegebiet Reichenbach gebeten, die Häuser nicht zu verlassen und die Fenster und Türen geschlossen zu halten. Zusätzlich erfolgten zeitnah Warnungen über Radio, es wurde auch ein Bürgertelefon im Landratsamt unter 03741/30044444 eingerichtet. Um 14.05 Uhr waren auch Vertreter des Veterinäramtes vor Ort. Am 11.09.2018 wurden durch die Futtermittelbehörde der Landesuntersuchungsanstalt Sachsen, Dresden, Futtermittelproben genommen. Die Proben wurden in der Staatlichen Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (Bful) Nossen zur Untersuchung abgegeben. An diesem Tag wurden ebenfalls Proben von

Gartenfrüchten (Äpfel, Pflaumen, Tomaten und Weintrauben (je 1 kg)) aus Gärten in Schneidenbach genommen.

Diese Proben wurden am 12.09.2018 mit dem Kurier zur Landesuntersuchungsanstalt gebracht. Die Untersuchung auf Dioxine/Furane, PCB (organische Chlorverbindungen) und PAK (Kohlenwasserstoffe) dauert zwei bis drei Wochen, es ist also noch kein Ergebnis vorhanden. Sobald ein Ergebnis das ist, wird dieses über die Pressestelle veröffentlicht. Das angefallene Löschwasser wurde in dem dafür vorgesehenen Rückhaltebecken aufgefangen und wird entsprechend den Ergebnissen der Gewässeruntersuchung ordnungsgemäß entsorgt. Der Sachschaden an Gebäuden und Anlagen beläuft sich auf ca. 150.000 Euro entsprechend den Buchwerten.



# Dr. Gühring

gute  
**GESELLSCHAFT**  
für  
DEIN **TALENT**

Du findest moderne Technik faszinierend und gehst den Dingen genau auf den Grund?  
Dann bist du bei uns richtig. Wir machen dich fit für die Zukunft.  
Starte am 1. September 2019 deine Ausbildung/dein Studium:

- **Zerspanungsmechaniker (m/w)**
- **Mechatroniker (m/w)**
- **Kombi-Studium Diplom-Ingenieur Maschinenbau (m/w)**

#### Hier geht es für dich voran ...

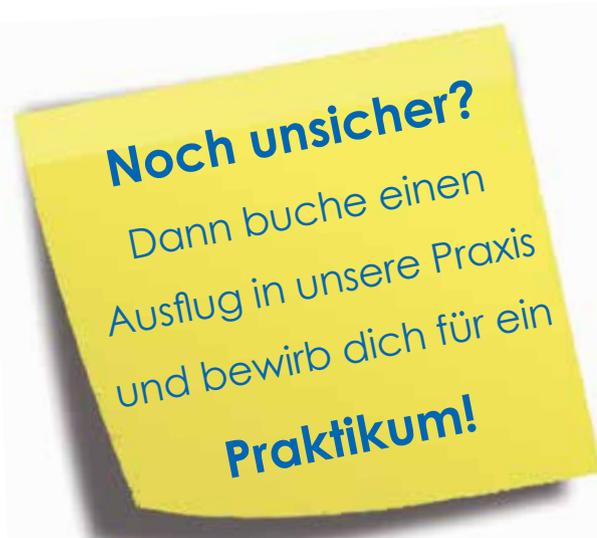
... in modernen Hallen mit eigener Ausbildungswerkstatt  
... an innovativen CNC-Maschinen  
... in tollen Teams mit sympathischen Ausbildern

#### Und nach deiner Ausbildung?

Wächst du mit uns an deinen Aufgaben und in die größere Verantwortung. Dafür findest du bei uns viele Möglichkeiten und gute Aussichten.

#### Bist du dabei?

Mehr Infos findest du auf unserer Website oder bewirb dich gleich über [www.dr-guehring.de/Karriere](http://www.dr-guehring.de/Karriere)



**Noch unsicher?**  
Dann buche einen  
Ausflug in unsere Praxis  
und bewirb dich für ein  
**Praktikum!**

## Projekt „Kids KAUFLADEN“ gestartet

### Kinder lernen spielerisch den Umgang mit Nahrungsmitteln

Im „Globus-Markt“ Weischlitz fiel der Startschuss zum Projekt „Kids KAUFLADEN“ für Kinder von 0 bis 8 Jahren.

Durch die Jugend mit Zukunft gGmbH erhalten in den nächsten Wochen neun Einrichtungen aus der Region, darunter zwei Grundschulen, drei Horte und vier Kindertageseinrichtungen, einen aus Holz angefertigten Kaufladen. Die Globus-Stiftung, die bundesweit 70 Projekte in sozialen Einrichtungen initiiert und begleitet,

stellt dafür die finanziellen Mittel zur Verfügung. Eines der Bewerbungskriterien für die Einrichtungen zum Erhalt des Kaufladens war die Einreichung eines pädagogischen Konzeptes zu den Möglichkeiten der spielerischen Entfaltung der Kinder mit Hilfe des Kaufladens. Unter Mitwirkung und fachlichen Begleitung der UNI Leipzig finden für die neun Einrichtungen in den nächsten drei Jahren halbjährlich Fortbildungstage zu pädagogischen Themen, die die Einrichtungen beschäfti-

gen und auch Angebotsthemen durch die UNI statt. Ziel des Projektes ist sowohl die Nutzung des Kaufladens zum Spielen als auch die Förderung frühkindlicher Basiskompetenzen. Die Sprachförderung, die Förderung sozialer Kompetenzen, das Aushandeln von Regeln der Kinder untereinander oder auch der bewusste Umgang mit Nahrungsmitteln sind nur einige Beispiele des Ideenreichtums der Einrichtungen rund um das Thema KAUFLADEN. Das Amt für Jugend und Soziales



Das Amt für Jugend und Soziales unterstützt das Projekt Kids-Kaufladen.  
Foto: Landratsamt

befürwortet und unterstützt das Projekt, da die Kinder und Fachkräfte der mitwirkenden Einrichtungen eine Bereicherung erfah-

ren und die Kooperation mit der UNI Leipzig bildet für alle Beteiligten die Chance einer nachhaltigen Vernetzung.

## Vortrag zum Thema Tinnitus

Wie Ihr Gehör wieder Ruhe finden kann

In der „Servicestelle für alters- und pflegerechtes Wohnen“ in der Forststraße 35 in Plauen findet am Donnerstag, dem 25. Oktober um 16 Uhr ein kostenfreier Vortrag zum Thema „Tinnitus“ statt.

Im Anschluss daran besteht die Möglichkeit, an einem ebenfalls kostenfreien Hörtest teilzunehmen. Fast drei Millionen Deutsche leiden unter einem Tinnitus. Neue Untersuchungen belegen einen Zusammenhang von Tinnitus und Schwerhörigkeit, da bei 80 – 90% aller Betroffenen eine Hörminderung

festgestellt wurde. Durch diese Erkenntnis ergeben sich neue Chancen, dem lästigen Störgeräusch entgegen zu wirken. Der Vortrag erläutert, wie sich Betroffene, mit Hilfe eines geeigneten Gehörtrainings, wieder auf ihre Umwelt konzentrieren können und so das lästige Ohrgeräusch in den Hintergrund treten kann.

Referentin ist Doreen Minnerop vom Terzo-Zentrum Auerbach. Anmeldungen für diese Veranstaltung sind ab sofort unter Telefon-Nr. 03741/ 300- 1504 bzw. unter boehm.silke@vogtlandkreis.de möglich.

## Bildungs- und Teilhabeleistungen

Ranzen, Schulheft, Füller – alles kostet Geld

Nicht nur für die Erstklässler, sondern auch für die anderen Schüler des Vogtlandkreises begann vor wenigen Wochen das neue Schuljahr. Ranzen, Schulhefte, Füller, Farbkasten,... – das alles kostet Geld.

Aber auch Schulausflüge und Klassenfahrten stehen mit dem neuen Schuljahr wieder an. Vielen Eltern ist es nicht möglich diese Kosten allein zu stemmen. Um allen Kindern dieselben Chancen zu eröffnen wurde bereits im Jahr 2011 das Bildungspaket ins Leben gerufen. Kindern und Jugendlichen aus Familien mit geringem Einkommen soll es so ermöglicht werden, gleichberechtigt Angebote in Schule und Freizeit wahrzunehmen. Neben den Leistungen für den persönlichen Schulbedarf, Ausflüge und Klassenfahrten

können auch Zuschüsse für die gemeinschaftliche Mittagessen, Lernförderung und die Schülerbeförderung in Anspruch genommen werden.

Für die Teilnahme an Vereinen, Musikschulen, Ferienlager etc. können monatlich bis zu 10,- Euro erstattet werden. Bildungs- und Teilhabeleistungen erhalten aber nicht nur Schüler. Auch Kinder die eine Kindertageseinrichtung besuchen, können Zuschüsse für ein gemeinschaftliches Mittagessen, ein- und mehrtägige Ausflüge sowie die Teilnahme an Vereinen/ Freizeiten erhalten.

Zuständig für die Erbringung der Leistungen sind das Jobcenter Vogtland, das Amt für Jugend und Soziales sowie das Ordnungsamt des Landkreises. Insgesamt 9.705 Bewilligungen wurden im laufen-

den Jahr bereits verzeichnet; in 367 Fällen ergingen Ablehnungen. Den Löwenanteil nehmen die Leistungen für die Ausstattung mit persönlichem Schulbedarf ein, gefolgt von der gemeinschaftlichen Mittagessen und der Schülerbeförderung. 665.601 Euro wurden hierfür bislang verausgabt. Anspruchsberechtigt sind Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis 25 Jahre, die selbst bzw. deren Eltern, eine der folgenden Leistungen wie Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe, Wohngeld, Kinderzuschlag oder Asylbewerberleistungen beziehen.

Nähere Informationen zu den einzelnen Leistungen, Voraussetzungen und Ansprechpartnern gibt es unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de) – Stichwort „Bildung und Teilhabe“.

2.+3. Oktober 2018  
Sparkasse Vogtland Arena

ERSTMALS:  
Damen und Herren

Sparkassen  
**SOMMER GRANDPRIX SKISPRINGEN**

Freier Eintritt für Kinder bis 12 Jahre!

Tickets unter: [weltcup-klingsenthal.de](http://weltcup-klingsenthal.de)

SPONSOREN Finanzgruppe Sachsen Sparkasse Vogtland AVIA MEDIENPARTNER Freie Presse SPORT-LEBEN

## Goldener Kulturherbst in Bad Elster

Das König Albert Theater präsentiert abwechslungsreiches Programm

Mit den jährlich im September beginnenden Chursächsischen Festspielen wird in Bad Elster traditionell die neue Spielzeit und der Kulturherbst in den Königlichen Anlagen des Bades eingeleitet. Höhepunkte des goldenen Herbstprogramms sind die festlichen Symphoniekonzerte der Chursächsischen Philharmonie (03.10./09.11.) sowie begeisternde Musiktheater-Aufführungen wie die Tschaikowsky-Oper „Die Jungfrau von Orleans“ (16.11.) oder die Operette „Der Vetter aus Dingsda“ (31.10.). Dazu beehren wieder renommierte Stars und internationale Ensembles die Bühne Bad Elsters: So stehen ein Festspielkon-



Die Oper „Die Jungfrau von Orleans“ am 16.11. ist einer der Höhepunkte des Kulturherbstes.  
Foto: Veranstalter

zert des weltberühmten Dresdner Kreuzchors (04.10.), ein Familienkonzert von Gerhard Schöne (07.10.), ein intensiver Brechtabend mit Schauspielstar Thomas Thieme (13.10.) oder das Konzert

der legendären Zöllner Big Band am 03.11 auf dem Programm.

Alle Infos und Tickets:  
037437 53 900  
[www.koenig-albert-theater.de](http://www.koenig-albert-theater.de)



Weit über 150 verschiedene Berufsfelder können im dualen System im Vogtlandkreis erlernt werden. Foto: Landratsamt

# Vogtlandkreis ist für duale Ausbildung bestens gerüstet

Interessante Berufsbilder warten auf Dich

Das Schul- und Ausbildungsjahr 2018/2019 hat gerade begonnen. Rund 700 junge Menschen in der Region starten mit einer dualen Berufsausbildung ihren ganz persönlichen Weg ins Berufsleben.

Die Sommerferien wurden für umfangreiche Bau- und Sanierungsmaßnahmen an den Schulen in Trägerschaft des Vogtlandkreises genutzt. Größere Maßnahmen konnten dabei über das Programm

„Brücken in die Zukunft“ realisiert werden. Insgesamt wurden 1,73 Millionen Euro investiert. Wer ebenfalls eine duale Berufsausbildung vor Ort, einem Studium in der Ferne vorzieht, der findet hier viele Möglichkeiten, denn die Ausbildungsberufsbereitschaft der regionalen Unternehmen im Vogtland ist groß, weil der Bedarf an jungen und gut ausgebildeten Fachkräften kontinuierlich wächst. An drei modern ausgestatteten Berufsschulzentren und

sechs Schulen in freier Trägerschaft können immerhin weit über 150 verschiedene Berufe erlernt werden. Das Angebot reicht von A wie Altenpfleger und Anlagenmechaniker bis Z wie Zerspanungsmechaniker und Zupfinstrumentenmacher. Dazwischen liegen jede Menge interessanter Berufsbilder, die wir nachfolgend auflisten.

**Nachfolgende Ausbildungsgänge im Vogtlandkreis starten mit dem 1. Ausbildungsjahr:**

## Trägerschaft Vogtlandkreis

**Bildungseinrichtung: BSZ Anne Frank**

**Standort: Plauen**

**Ausbildungsgang**

- ▶ Fachkraft für Lagerlogistik
- ▶ Fachlagerist / -in
- ▶ Industriekaufmann / -frau
- ▶ Kaufmann / -frau im Einzelhandel
- ▶ Kaufmann / -frau im E-Commerce
- ▶ Kaufmann / -frau im Groß- und Außenhandel
- ▶ Medizinischer Fachangestellter / Medizinische Fachangestellte
- ▶ Pflegehelfer / -in
- ▶ Sozialassistent / -in
- ▶ Erzieher / -in
- ▶ Altenpfleger / -in
- ▶ Heilerzieher / -in
- ▶ Verkäufer / -in
- ▶ Vorbereitungsklassen mit berufspraktischem Aspekt (VKA), berufliches Gymnasium
- ▶ Fachoberschule

**Standort: Falkenstein**

**Ausbildungsgang**

- ▶ Friseur / Friseurin
- ▶ Restaurantfachmann / -frau
- ▶ Hotelfachmann / -frau
- ▶ Koch / Köchin
- ▶ BVJ
- ▶ BGJ

**Standort: Morgenröthe-Rautenkranz**

**Ausbildungsgang**

- ▶ Forstwirt / Forstwirtin

**Bildungseinrichtung: BSZ e.o. Plauen**

**Standort: Plauen**

**Ausbildungsgang**

**Berufsschule:**

- ▶ Bodenleger / in
- ▶ Elektroniker / in (FR: Energie- und Gebäudetechnik; Automatisierungstechnik; Maschinen- und Antriebstechnik; Betriebstechnik; Geräte- und Systemtechnik)
- ▶ Fachinformatiker / in (FR: Systemintegration; Anwendungsentwicklung)
- ▶ IT-System-Elektroniker / in
- ▶ Gießereimechaniker / in
- ▶ Fachkraft für Metalltechnik (FR: Zerspanungstechnik; Montagetechnik)
- ▶ Holzmechaniker / in
- ▶ Tischler / in
- ▶ Zerspanungsmechaniker / in
- ▶ Konstruktionsmechaniker / in
- ▶ Metallbauer / in (FR: Konstruktionstechnik)
- ▶ Werkzeugmechaniker / in
- ▶ Industriemechaniker / in
- ▶ Maschinen- und Anlagenführer / in (SP: Metall- und Kunststofftechnik; Textiltechnik; Textilveredlung)
- ▶ Anlagenmechaniker / in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- ▶ Karosserie- und Fahrzeugbau-mechaniker / in
- ▶ Kraftfahrzeugmechatroniker / in
- ▶ Land- und Baumaschinen-mechatroniker / in
- ▶ Zweiradmechaniker / in (FR: Motorradtechnik)

- ▶ Produktgestalter / in Textil
- ▶ Parkettleger / in
- ▶ Produktveredler / in
- ▶ Produktionsmechaniker / in Textil
- ▶ Produktprüfer / in
- ▶ Textilgestalter / in im Handwerk (FR: Sticken; Weben)
- ▶ Textil- und Modenäher / in
- ▶ Textil- und Modeschneider / in

**BGJ:**

▶ Holztechnik

**BVJ:**

▶ Textiltechnik; Druck- und Medientechnik

**Berufliches Gymnasium:**

▶ Technikwissenschaften – Maschinenbautechnik; Elektrotechnik)

**Fachoberschule für Technik**

**Fachoberschule für Gestaltung**

**Fachschule für Technik:**

▶ Staatlich geprüfte / r Techniker für Textiltechnik

▶ Staatlich geprüfte / r Techniker für Bekleidungstechnik

**Bildungseinrichtung: BSZ Vogtland**

**Standort: Schulteil Klingenthal, Musikinstrumentenbau**

**Ausbildungsgang**

- ▶ Geigenbauer (Berufsfachschule)
- ▶ Handzuginstrumentenmacher (Berufsfachschule)
- ▶ Zupfinstrumentenmacher (Berufsfachschule)
- ▶ Metallblasinstrumentenmacher / -in (duale Ausbildung)
- ▶ Handzuginstrumentenmacher / -in (duale Ausbildung)
- ▶ Holzblasinstrumentenmacher / -in (duale Ausbildung)

**Standort: Schulteil Reichenbach, Technik, Agrar, Bau**

- ▶ Mechatroniker / -in für Kältetechnik
- ▶ Anlagenmechaniker / -in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- ▶ Konstruktionsmechaniker / -in
- ▶ Landwirt / -in
- ▶ Zerspanungsmechaniker / -in

**Fachbereich Metalltechnik**

▶ Industriemechaniker / -in

▶ Maschinen- und Anlagenführer / in (Schwerpunkt Metall- und Kunststofftechnik)

▶ Feinwerkmechaniker / -in (Schwerpunkt Feinmechanik)

**Fachbereich Bautechnik**

▶ Fliesen-, Platten- und Mosaikleger / -in

▶ Maurer / -in

▶ Zimmerer / -in

▶ Straßenbauer / -in

▶ Gleisbauer / in

▶ Tiefbaufacharbeiter / -in (Schwerpunkt Gleisbauarbeiten)

▶ Tiefbaufacharbeiter-in (Schwerpunkt Straßenbauarbeiten)

▶ Kanalbauer / in

**Standort: Schulteil Rodewisch Wirtschaft / Verwaltung**

**Fachoberschule für Wirtschaft und Verwaltung:**

- ▶ Informatikkaufmann / -frau
- ▶ IT-Systemkaufmann / -frau
- ▶ Tourismuskaufmann / -frau für Privat- und Geschäftsreisen Kaufmann / -frau für Büromanagement
- ▶ Kaufmann / -frau für Spedition und Logistikdienstleistung

**Informatikgymnasium**

**Wirtschaftsgymnasium**

in freier Trägerschaft

**Bildungseinrichtung: Adolph-Kolpin-Schule Plauen der ASG – Anerkannte Schulgesellschaft mbH**

**Standort: Plauen**

- ▶ Bau- und Metallmaler
- ▶ Fachpraktiker Küche
- ▶ Fachwerker für Gebäude- und Umweltdienstleistungen
- ▶ Fachpraktiker Garten – Gartenbauwerker (Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau, Fachrichtung Zierpflanzenbau)
- ▶ Fachpraktiker Hauswirtschaft – Hauswirtschaftstechnischer Helfer
- ▶ Helfer im Gastgewerbe
- ▶ Hochbaufachwerker Lagerfachhelfer
- ▶ Fachpraktiker für Industriemechanik – Metallbearbeiter Verkäufer (reha-spezifisch)
- ▶ Verkaufshelfer (neu)
- ▶ Fachpraktiker für Bürokommunikation
- ▶ Kaufmann für Büromanagement (reha-spezifisch)
- ▶ Kaufmann für Büromanagement
- ▶ Fachpraktiker für Tischler
- ▶ Fachkraft für Metalltechnik – reha-spezifisch (Fachrichtung Zerspanungstechnik; Fachrichtung Konstruktionstechnik)
- ▶ Fachkraft im Gastgewerbe (neu)
- ▶ Hotelfachfrau / mann (neu)
- ▶ Restaurantfachfrau / -mann (neu)

**BVJ (ein- und zweijährig)**

▶ Bautechnik / Holztechnik

▶ Bautechnik / Metalltechnik

▶ Farbtechnik und Raumgestaltung / Holztechnik Metalltechnik / Holztechnik

▶ Farbtechnik und Raumgestaltung / Metalltechnik

▶ Ernährung, Gästebetreuung und hauswirtschaftliche Dienstleistung – Textiltechnik und Bekleidung

▶ Ernährung, Gästebetreuung und hauswirtschaftliche Dienstleistung – Gesundheit

▶ Ernährung, Gästebetreuung und hauswirtschaftliche Dienstleistung – Wirtschaft und Verwaltung

▶ Ernährung, Gästebetreuung und hauswirtschaftliche Dienstleistung – Produktion und Dienstleistung in Umwelt und Landwirtschaft (auch mit Schwerpunkt Tierpflege)

▶ Gesundheit / Wirtschaft und Verwaltung

▶ Holztechnik / Produktion und Dienstleistung in Umwelt und Landwirtschaft

▶ Bautechnik / Produktion und Dienstleistung in Umwelt und Landwirtschaft

▶ Metalltechnik / Produktion und Dienstleistung in Umwelt und Landwirtschaft

▶ Farbtechnik und Raumgestaltung / Produktion und Dienstleistung in Umwelt und Landwirtschaft

**BVJ mit erweitertem Deutschunterricht**

▶ BVJ mit erweitertem Deutschunterricht (alle o.g. Kombinationen)

**BVB – FÖS (reha-spezifisch) und BVB allgemein**

**BGJ**

**Vorbereitungsklassen mit berufspraktischen Aspekten (VKA)**

**Berufsbildende Förderschule**

**Staatlich anerkannte und genehmigte Ersatzschule**

**Bildungseinrichtung: Bsw – Bildungswerk der sächsischen Wirtschaft**

**Standort: Reichenbach**

▶ Altenpflege

▶ Krankenpflege

▶ Logopädie

▶ Ergotherapie

▶ Physiotherapie

**Bildungseinrichtung: HANSA Handelsschule gGmbH**

**Standort: Reichenbach**

▶ Wirtschaft & Verwaltung

▶ Gesundheit & Soziales

**Bildungseinrichtung: Institut für Wissen und Bildung gGmbH (IWB)**

**Standort: Plauen**

▶ Pharmazeutisch-technische / r Assistent / in

▶ Medizinisch-technische / r Laboratoriumsassistent / in

▶ Veterinärmedizinisch-technische / r Assistent / in

**Berufliches Gymnasium – Fachrichtung Biotechnologie**

**Bildungseinrichtung: Johannesbad Akademie GmbH / Johannesbad Medfachschole**

**Standort: Bad Elster**

▶ Staatlich anerkannte / r Ergotherapeut / in

▶ Staatlich anerkannte / r Masseur / in

▶ medizinische / r Bademeister / in

▶ Staatlich anerkannte / r Physiotherapeut / in

**Ausbildungen mit (ausbildungsbegleitendem) Studium:**

▶ Physiotherapeut / in und Bachelor of Science – Physiotherapie dual mit Schwerpunkt Bewegungswissenschaften

▶ Physiotherapeut / in und Bachelor of Science – Health Care Studies

▶ Ergotherapeut / in und Bachelor of Science – Health Care Studies

**Bildungseinrichtung: Witt Schulungszentrum GmbH (Gemeinnütziges Schulungszentrum für Sozialwesen gGmbH Auerbach)**

**Standort: Auerbach**

**Berufsfachschule für Sozialwesen**

▶ Altenpfleger / in

**Berufsfachschule für Sozialwesen**

▶ Staatlich geprüfte / r Sozialassistent / in

**Fachschule**

▶ Staatlich anerkannte / r Erzieher / in

▶ Staatlich anerkannte / r Heilerziehungspfleger / in

## Einmaliges Archivgut gesichert

Archiv des Vogtlandkreises arbeitet Bestand des Vogtland Regional Fernsehens auf

In den frühen 1990er Jahren entstanden im Freistaat Sachsen vielfach privat betriebene Fernsehsender mit lokalem oder regionalem Zuschnitt. Auch im Vogtland ging man an verschiedenen Orten – zunächst zumeist in sehr bescheidenem Umfang – auf „Sendung“.

Mehrere kleinere Sender schlossen sich am 1. Juli 1994 zum Regional Fernsehen Vogtland (RFV) mit Sitz in Auerbach zusammen. Aus diesem Sender entwickelte sich ab Juli 1999 das Vogtland Regional Fernsehen (VRF), das zu diesem Zeitpunkt über 30 Kabelanlagen von fast 60.000 Haushalten im Vogtlandkreis

empfangen werden konnte. Die weitere Geschichte des VRF war durch eine zunehmende Professionalisierung der Arbeitsweise und einen Ausbau des Themenprofils gekennzeichnet, was sich auch in der technischen Ausstattung und Unterbringung des Senders im VRF Medienhaus im Plauer Stadtteil Neundorf zeigte. Als eine Besonderheit ist erwähnenswert, dass das VRF nicht nur über einen eigenen Sender, sondern seit 2001 auch über eine eigene terrestrische Frequenz verfügte (DVB-T-Kanal 51, 714 MHz). Nach eigenen Angaben erreichte der Sender zuletzt etwa 130.000 Haushalte im Vogtland und Umgebung mit einem zwei- bis dreistündi-

gen Programm, das donnerstags aktualisiert wurde (zeitweise mit aktuellem Nachrichtenteil). Trotz dieser breiten Akzeptanz bei den Zuschauern und zahlreicher, auch bundesweiter Auszeichnungen musste der Sender nach über zwei Jahrzehnten aus wirtschaftlichen Gründen Insolvenz anmelden und zum 01.01.2016 seinen Sendebetrieb einstellen. In dieser Situation ergab sich für das Historische Archiv des Vogtlandkreises – dank der Unterstützung durch Landrat und Pressestelle – die Möglichkeit, das Medienarchiv des VRF zu übernehmen und damit ein einmaliges Zeugnis der jüngeren Regionalgeschichte des Vogtlandes für die breite Nutzung

und wissenschaftliche Forschung dauerhaft und in öffentlicher Hand zu bewahren. Die Übernahme des Bestandes einschließlich zweier Schnitтарыbeitsplätze erfolgte durch Kauf aus der Insolvenzmasse. Die Unterlagen wurden zunächst nach Formaten und inhaltlichen Bezügen anhand der Hüllen- und Objektbeschriftungen geordnet, vorläufig verzeichnet, in Archivkartons verpackt und im speziell für Film- und AV-Medien eingerichteten Magazinraum des Archivs verwahrt. Der VRF-Bestand umfasst über 3.800 Medieneinheiten aus dem Zeitraum 1994 bis 2015. Nachträglich konnten noch Videos und Digitalisate der Vorgängersender

von 1993 übernommen werden (Forschungsprojekt der TU Chemnitz). Der Bestand spiegelt die Entwicklung der verwendeten Fernsehtechnik und Kamertypen wider, was sich auch in der technischen Qualität (Bild und Ton) des Aufnahmematerials zeigt. Inhaltlich lassen sich verschiedene Überlieferungsschwerpunkte erkennen: Zunächst die sogenannten Masterbänder, bei denen es sich i.d.R. um die Sicherung der Wochensendungen handelt. Diese sind fast lückenlos von 1994 bis 2015 erhalten geblieben und erlauben so einen Überblick über das vom VRF in zwei Jahrzehnten ausgestrahlte Fernsehprogramm. (wird fortgesetzt)





### Verkauf von gebrauchten Maschinen der Landkreisverwaltung

Vor-Ort-Besichtigung möglich – telef. Vereinbarung: 03741 3001126.  
Die Maschinen müssen selbst abgebaut und abgeholt werden.

 <p><b>ELEKTR. BETRIEBENE TAFELSCHERE</b> gebraucht, funktionsfähig, Bj. 1960, Russisches Modell, L x B x H = 2,90 x 1,70 x 2,0 m, ca. 5.300 kg, Blechbreite: 2000 mm, Blechstärke: 6 mm, Hand- und Fußbedienung</p>	 <p><b>FLACHSCHLEIFMASCHINE</b> gebraucht, funktionsfähig, Bj. 1958, Hersteller: WEMA, L x B x H = 1,70 x 1,20 x 1,90 m, ca. 1.000 kg</p>	 <p><b>FEILEN- UND SÄGEMASCHINE</b> Bj. 1970er Jahre, Hersteller: WEMA, L x B x H = 0,65 x 0,70 x 1,70 m, ca. 500 kg</p>
---	--	---

## „Vor Ort sich ein Bild machen ...“

Erfahrungsaustausch der

Heimatgeschichtsforscher und Ortschronisten

Dem Thema „Vor Ort sich ein Bild machen ...“ widmet sich der diesjährige Erfahrungsaustausch der Heimatgeschichtsforscher und Ortschronisten am **20. Oktober 2018** im Historischen Archiv des Vogtlandkreises auf Schloss Voigtsberg in Oelsnitz.

Fotografie und Film sind zu beherrschende Kommunikationsformen der Moderne geworden und beeinflussen im digitalen Zeitalter fast alle Bereiche des menschlichen Zusammenlebens. Dies stellt auch für die Arbeit der Heimatgeschichtsforscher und Ortschronisten eine wachsende Herausforderung

dar. Deshalb stehen Fragen der Lagerung und Sicherung von Fotos und Filmmaterial neben derjenigen Nutzung im Fokus der Veranstaltung.

Wie sich die Archive dieser Aufgabe stellen, werden u.a. anhand der Vorstellung des neu eingerichteten Benutzerplatzes für audiovisuelle Unterlagen gezeigt. Zudem präsentiert die Exposition „Vor Ort sich ein Bild machen ...“ historische Fotografien aus bisher wenig bekannten Nachlässen und Sammlungen des Archivs.

Wer zu diesem Thema beitragen kann und seine Erfahrungen weitergeben möchte, meldet

sich bitte im Historischen Archiv des Vogtlandkreises bei Frau Sigrid Unger (Telefon: 03741 300-1770 oder unter unger.sigrid@vogtlandkreis.de). Die Veranstaltung findet von 9.30 Uhr bis etwa 13 Uhr statt. Das endgültige Programm wird auf den Internetseiten der Veranstalter unter [www.vogtlandkreis.de/archiv](http://www.vogtlandkreis.de/archiv) und unter [www.vogtland-geschichte.de](http://www.vogtland-geschichte.de) veröffentlicht.

Interessenten können ihre Teilnahme bis 17.10.2018 im Sachgebiet Archiv anmelden (telefonisch unter 03741 300-1776 oder per E-Mail: [abicht.jeannette@vogtlandkreis.de](mailto:abicht.jeannette@vogtlandkreis.de)).

## „vcm<sup>+</sup> – elektronischer Fahrschein mit vielen Vorteilen

Fahrgäste sparen mit der Chipkarte 25 Prozent

Mit der vcm<sup>+</sup> – der „vogtland card mobil“ – können Fahrgäste im öffentlichen Personennahverkehr im Vogtland (ÖPNV) richtig viel sparen. Wer sich die Chipkarte sichert und damit dann bargeldlos sein Ticket erwirbt, bezahlt für den Fahrschein 25 Prozent weniger. Deshalb empfiehlt der Verkehrsverbund Vogtland (VVV) den Erwerb des „Plastikfahrscheins“, also der „vcm<sup>+</sup>-Chipkarte“.

„Der Verwaltungsaufwand für die Abrechnung der elektronischen Fahrschein ist in den Busunternehmen und beim Verkehrsverbund wesentlich ein-

facher. Die Einsparungen geben wir direkt an die Fahrgäste weiter. Sie erhalten 25 Prozent Rabatt auf die mit der „vcm<sup>+</sup>-Chipkarte“ erworbenen Fahrschein“, erklärt VVV-Geschäftsführer Thorsten Müller. Vor allem Einzel- und Gelegenheitsfahrern sowie Fahrgästen der Stadtbusse und Bürgerbusse bietet das eTicket finanzielle Vorteile und vereinfacht die Fahrt.

Und so einfach geht es. Die „vcm<sup>+</sup> – Chipkarte gegen eine Schutzgebühr von 4.00 Euro erwerben und einen Betrag zwischen mindestens 10 Euro und maximal 50 Euro in 5 Euro-

Schritten aufladen. Bei der nächsten Fahrt die Chipkarte nur an das Terminal im Bus halten. Das elektronische Ticket wird hinterlegt, der entsprechende Betrag vom Guthaben abgebucht. Einen Papierfahrschein erhält man nicht. Einem Kontrolleur zeigt man die „vcm<sup>+</sup>-Chipkarte, er kann den elektronischen Fahrschein auf seinem Display sehen. Ist das Guthaben abgefahren, einfach beim Fahrer wieder einen Betrag hinzubuchen. Damit entfällt bei den meisten Fahrten der Bargeldverkehr beim Einsteigen. Gleichzeitig bittet der VVV alle Fahrgäste, die schon länger vcm

nutzen, diese schnellstmöglich in die neue „vcm<sup>+</sup>-Chipkarte“ umzutauschen. Tausch und Rückgabe der alten vcm-Chipkarten sind bis zum 31.12.2018 im Bus, in den Agenturen und Verkehrsunternehmen möglich.

Zu beachten ist jedoch, dass schon ab 1. Oktober die alten vcm-Karten ihre Gültigkeit verlieren.

Weitere Informationen gibt es von den freundlichen TVZ-Mitarbeiterinnen unter 03744-19449 oder unter [www.vogtlandauskunft.de](http://www.vogtlandauskunft.de)



VOGT LAND VERKEHRSVERBUND VOGTLAND ÖPNV

Eine Chipkarte – mehrere Fahrschein

**vogtland card mobil<sup>+</sup>**

Aufladen, losfahren und sparen!

EINFACH GUT GEFAHREN. [www.vogtlandauskunft.de](http://www.vogtlandauskunft.de)

# Ischias – brennender Schmerz kann vom unteren Rücken über das Gesäß in die Beine, Kniekehlen und Füße ausstrahlen

Heilpraktiker Ingo Lauterlein über die typischen Beschwerden und wie diese behandelt werden können

Der Ischiasnerv ist der längste und dickste Nerv des Menschen. Dieser entspringt einem Nervenplexus im Bereich der unteren Wirbelsäule. Er verläuft beidseitig über das Gesäß zur Rückseite der Oberschenkel und verzweigt sich oberhalb

der Kniekehle in zwei Äste. Einer läuft am Schienbein entlang, der andere an der Wade.

Zum Versorgungsgebiet gehören außerdem die Hüft- und Kniegelenke. Von einer Ischialgie oder Ischiassyndrom spricht man bei Schmerzen im unteren

Rücken, die über das Gesäß in eines oder beide Beine, die Kniekehle bis in die Füße ausstrahlen. Die Schmerzen werden in vielen Fällen als stechend, ziehend, reißend, brennend und tief bohrend beschrieben. Außerdem können Gefühlsstörungen wie Taubheit und Kribbeln auftreten. Bei den meisten meiner Patienten, die sich mit Schmerzen und Gefühlsstörungen in den eben genannten Gebieten vorstellen, konnte ich bei meiner Untersuchung Fehlstellungen in Becken und Lendenwirbelsäule feststellen. Durch diese Fehlstellung können Teile dieses mächtigen Nervs unter Druck geraten. Bei meiner gezielten chiropraktischen Behandlung sollen solche Fehlstellung durch sanfte Impulse korrigiert werden. Der Druck auf den Nerv soll so nachlassen und die Beweg-



Häufig haben meine Patienten vor ihrem ersten Termin bei mir an vielen anderen Stellen Hilfe gesucht. Viele sind dankbar über die Alternativen, die ich durch meine Therapie anbieten kann.  
Fotos: Privat (2)



Ich verwende in meiner Praxis keine Schmerzmittel und kein Cortison.

lichkeit kann wieder zunehmen. Anschließend setze ich Injektionen, die die Heilung und Regene-

ration anregen sollen. Klassische Schmerzmittel finden in meiner Praxis keine Verwendung.

## Heilkunde ChiroPraxis Lauterlein

Heilpraktiker Ingo Lauterlein | Telefon 0371 262 56 50 | 09113 Chemnitz | Straße der Nationen 73 – 75

E-Mail: mail@lauterlein.de | www.lauterlein.de | Sprechzeiten: Mo – Do 9 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr | Fr 9 – 12 Uhr | sowie nach Vereinbarung



13.10.18 - 19.30 UHR

ABALANCE



21.10.18 - 17.00 UHR

SCHÄTZE RUMÄNIENS



30.10.18 - 19.00 UHR

1. REICHENBACHER OKTOBERFEST

16.11.18 - 19.30 UHR

MARC PIRCHER



PROGRAMMHIGHLIGHTS IM

NEUBERINHAUS REICHENBACH

Öffnungszeiten Kasse

Di. & Do.: 10.00 – 18.00 Uhr  
Mi.: 10.00 – 12.00 Uhr  
Fr.: 12.00 – 14.00 Uhr  
bzw. 1 Stunde vor  
Veranstaltungsbeginn  
Telefon: 03765 12188  
ticket@neuberinhaus.de

# HAMLET

TRAGÖDIE VON  
WILLIAM SHAKESPEARE

PREMIERE  
20.10.  
VOGTLAND  
THEATER

# L'ORFEO

OPERA VON  
CLAUDIO MONTEVERDI

PREMIERE  
17.11.  
KLEINE  
BÜHNE

# DER OPERNBALL

OPERETTE VON VON RICHARD HEUBERGER

PREMIERE  
29.09.  
KLEINE  
BÜHNE

# FESTKONZERT

120 JAHRE VOGTLANDTHEATER PLAUEN  
3. OKTOBER 2018 - 18.00 UHR



120 JAHRE  
VOGTLANDTHEATER  
PLAUEN

Mit Werken von Carl Maria von Weber, Richard Wagner, Edvard Grieg, Kurt Weill, Hanns Eisler und Leonard Bernstein - Als Gäste Dagmar Schellenberger und Andreas Pistorius

theater  
plauen zwickau  
theater

VOGT  
LAND

KULTUR

weitere Infos: [www.vogtland-philharmonie.de](http://www.vogtland-philharmonie.de) • 03765 13470

Vogtland Philharmonie  
GREIZ • REICHENBACH

## Gala der Operette

26.09., 15.30 Uhr, Greiz, Vogtlandhalle  
27.09., 14.30 Uhr, Plauen, Festhalle  
Andrea Chudak / Sopran, Alexander Geller /  
Tenor, GMD Stefan Fraas / Dirigent & Mod.  
Tickets Greiz: Vogtlandhalle 03661 62880  
(inkl. Kaffeegutschein)  
Tickets Plauen: Festhalle 03741 2912444



Chudak

## Highlights aus Oper & Operette

07.10., 17.00 Uhr, Rodewisch, Ratskellersaal  
20.10., 19.30 Uhr, Crimmitschau, Theater  
Andrea Chudak / Sopran, Joachim Goltz /  
Tenor, GMD Stefan Fraas / Dirigent & Mod.  
Tickets Rod.: Stadtverwaltung 03744 368125  
Tickets Crim: Theaterkasse 03762 47888



Geller

## 2. Sinfoniekonzert

10.10., 19.30 Uhr, Reichenbach, Neuberinhaus  
12.10., 19.30 Uhr, Greiz, Vogtlandhalle  
Walter Furrer: Scherzo drôlatique  
Ludwig van Beethoven: „Tripelkonzert“ für Klavier,  
Violine, Violoncello und Orchester C-Dur  
César Franck: Sinfonie d-Moll  
E-Hyun Huettermann / Klavier, Elena Tanski /  
Violine, Meehae Ryo / Violoncello  
GMD Stefan Fraas / Dirigent  
Tickets und Abonnements: Neuberinhaus  
03765 12188 bzw. Vogtlandhalle 03661 62880



Goltz



Huettermann

## ABBA Tribute in SYMPHONY

13.10., 19.30 Uhr, Glauchau, Stadttheater  
ABBA-Hits mit Revivalband & Sinfonieorchester  
Tickets: Stadttheater 03763 2421



Tanski

## QUEEN CLASSIC NIGHT



Mit The Magic of Queen: Markus Engelstädter & Band  
Mi, 01.05.19, 19.00 Uhr, Greiz, Vogtlandhalle  
Tickets: Vogtlandhalle 03661-62880, Tourist-Info -689815



So, 30.06.19, 20.00 Uhr, Zeulenroda-T., See...Bühne  
Tickets: Bio-Seehotel 036628 980, OTZ/TLZ Gera, Eventim



Sa, 31.08.19, 20.00 Uhr, Straßberg, An der Turnhalle  
Tickets: Getränkemarkt Gemeinhardt 03741 709610, Eventim

JOHNNY LOGAN

Vogtland Philharmonie  
GREIZ • REICHENBACH

SYMPHONY FOR IRELAND



22. Juni 2019, 20.30 Uhr  
Reichenbach, Park der Generationen  
Tickets: Freie Presse, [meinticket.freiepresse.de](http://meinticket.freiepresse.de)

**BEVÖLKERUNGSWARNUNG DURCH SIRENENANLAGEN**  
Die Erprobung des Warnsignals findet am 29. September statt

Bei Katastrophen, sonstigen Schadensereignissen unterhalb der Katastrophenschwelle und großräumigen Gefährdungslagen ist die zeitnahe Warnung und Information der Bevölkerung von großer Bedeutung. Dazu zählt insbesondere die Information über konkrete Verhaltensmaßnahmen. Neben den Möglichkeiten der Lautsprecherdurchsage durch Feuerwehr und Polizei gibt es auch die Möglichkeit der Warnung mittels Sirenenanlagen. Der Freistaat Sachsen hat dafür bereits im Jahr 2003 für die Warnung der Bevölkerung per Erlass landeseinheitliche Sirenen-signale festgelegt. Die Signale können sowohl von herkömmlichen Motorsirenen (am weitesten verbreitete Art im Vogtlandkreis) als auch von modernen elektronischen Sirenen wiedergegeben werden. Nun ist es natürlich sehr wichtig, dass sich die Bevölkerung mit den Sirenen-signalen und den erwarteten Verhaltensweisen vertraut macht, damit im Ereignisfall auch die erhoffte Warnwirkung eintritt. Das Sachgebiet Brand- und Katastrophenschutz des Landratsamtes Vogtlandkreis hat dazu ein Merkblatt über die landeseinheitli-

chen Sirenen-signalen herausgegeben. Das Merkblatt wurde bereits mehrfach im Kreisjournal abgedruckt und ist jederzeit im Internet unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de) abrufbar. Bei Ertönen dieses besonderen Sirenen-signals soll die Bevölkerung die Rundfunkgeräte einschalten und sich dort über die aktuelle Gefahrenlage und ggf. herausgegebene Verhaltensregeln informieren (siehe Merkblatt). Die akustische Erprobung des landeseinheitlich festgelegten Signals für die Warnung der Bevölkerung wurde bereits in den vergangenen Jahren durchgeführt und wird auch zukünftig halbjährlich für alle Sirenen im Landkreis jeweils an einem Samstag in den Monaten April und September um 12:15 Uhr durchgeführt. Nach der Auslösung am 28.04.2018 werden die Sirenen am **29.09.2018 um 12:15 Uhr** erneut ausgelöst. Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, wir bitten Sie sich mit den Informationen dieses Merkblattes und den dazugehörigen Verhaltensregeln vertraut zu machen, damit Sie im Ereignisfall effektiv gewarnt werden können und entsprechende Informationen erhalten.

**Merkblatt über die Sirenen-signale im Freistaat Sachsen und über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirenen-signalen**

**1. Signalprobe**  
1 Ton von 12 Sekunden Dauer (immer mittwochs 15:00 Uhr)

**2. Feueralarm**  
3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause (dient nur zur Alarmierung der örtlichen Feuerwehr)

**3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!**  
6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause (1 Minute Heulton)

**Verhaltensregeln bei ausgelösten Signal Warnung vor einer Gefahr:**

- Schalten Sie nach dem Ertönen des Sirenenwarntones (Heulton) unverzüglich Ihr Rundfunkgerät ein und wählen Sie den Sender „VOGTLAND RADIO“ aus, dort werden Sie alle fünf Minuten über die aktuelle Gefahr informiert und erhalten Hinweise zum Verhalten! (bei technischen Störungen MDR 1 RADIO SACHSEN)
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Informieren Sie bitte ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Telefonieren Sie nur falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Die Hilfskräfte sind auf freie Telefonleitungen angewiesen – besonders in den Mobilfunknetzen!
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!
- Achten Sie weiterhin auf Lautsprecherdurchsagen der Polizei, Feuerwehr oder anderer Einsatzkräfte!
- Bei Notfällen wählen Sie den Notruf 112!

**Sendefrequenzen VOGTLAND RADIO:**

Sender Plauen: _____ 95,4 MHz	Sender Reichenbach: _____ 100,5 MHz
Sender Auerbach: _____ 88,2 MHz	Sender Markneukirchen: _____ 103,5 MHz
Sender Klingenthal: _____ 103,8 MHz	

**VOGTLAND LANDKREIS** LANDRATSAMT

Für Kinder aus dem Vogtlandkreis, die aus verschiedenen Gründen nicht mehr bei ihren Eltern leben können suchen wir:

**Ersatzeltern für die Betreuung von Pflegekindern**  
(auch Einzelpersonen dürfen sich angesprochen fühlen)

**Ihre Aufgaben:**  
Es ist kein Arbeitsverhältnis, jedoch ein Vollzeitjob. Sie bieten Kindern ein neues Zuhause und begleiten sie einen Teil ihres Lebensweges. Sie dürfen ihnen zeigen, dass das Leben – trotz allem – schön sein kann.

**Voraussetzungen:**  
Freude am Zusammenleben mit Kindern | Stabile, gesicherte Verhältnisse | Liebe, Einfühlungsvermögen, Zeit, Geduld, Nerven | Eine positive Lebenseinstellung | Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit der Herkunftsfamilie und dem Pflegekinderdienst

**Wir bieten:**  
Vorbereitende Informationsgespräche | Beratung während des Pflegeverhältnisses | Ein unterstützendes Netzwerk | Schulungen und Weiterbildungen | Pflegegeldzahlung zur Sicherstellung des Lebensunterhaltes

**Werden Sie zum Alltagshelden! Interesse geweckt? Weitere Informationen und Beratungstermine erhalten Sie unter 03741 300-3371 oder [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)**

**KOMMUNALE STRASSENSAMMLUNG FÜR GRÜNGUT IM VOGTLANDKREIS 2018**

Vom **15. bis 26. Oktober 2018** findet die Herbstsammlung für Grüngut im Vogtlandkreis, außer in der Stadt Plauen, statt. Dabei kann im Rahmen der Strassensammlung folgendes Grüngut ohne zusätzliche Gebühren wie Baum- und Strauchschnitt (gebündelt, maxi-

mal 2 m lang), Baumstümpfe und -stämme mit einer Länge von maximal 2 m und einem Durchmesser von maximal 20 cm zur Abholung bereitgestellt werden. Die Entsorgung von in Säcken verpacktem Grüngut erfolgt nicht. Das Gleiche gilt für lose bereitgestellte

Abfälle. Dort, wo die Entsorgung des Restabfalls mit dem Kleinmüllfahrzeug erfolgt oder Sammelplätze für Restabfallbehälter eingerichtet wurden, sollte sich über den Bereitstellungsplatz mit der Kreisentsorgungs GmbH Vogtland unter Telefon 037421 123300

verständigt werden. Dies gilt auch, wenn Grüngut an Plätzen wie zum Beispiel bei Gartensparten, Garagensiedlungen usw. bereitgestellt wird, an denen grundsätzlich keine Entsorgung von Restabfällen stattfindet. Genaue Termine findet man in der Übersicht auf

Seite 35 im Abfallwegweiser. Die entsprechende Tour steht in der Spalte Grüngut, Weihnachtsbaum in der Tourenplanübersicht auf den Seiten 20 bis 33. Den Abfallwegweiser findet man im Internet: <https://www.vogtlandkreis.de/Abfallwegweiser>.

**VOGTLAND GESUNDHEIT** **Klinikum Obergöltzsch Rodewisch**

**Samstagsakademie**

„Vortrag im Rahmen der Weltstillwoche 2018“

**Referent:** Frau Oberärztin Dr. med. Stephan Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

**Datum:** **06.10.2018** von 10:00 – 12:00 Uhr

**Ort:** Veranstaltungszentrum des Klinikums



*Kompetenz - Vertrauen - Geborgenheit*

Die Geburt eines Kindes ist ohne Frage einer der unvergesslichsten Momente im Leben einer Familie. Nach den intensiven Stunden der Entbindung ist es wichtig, die Bindung zwischen Eltern und Neugeborenem fortzusetzen und zu stärken. Enger Hautkontakt (Bonding) und das Stillen sind die beste Voraussetzung, möglichst früh Vertrauen zu schaffen.

Deshalb ist die gemeinsame Unterbringung für Eltern und Baby in Form des 24-h-Rooming-in besonders gut geeignet, das Stillen zu fördern und Unsicherheiten im Umgang mit dem Neugeborenen abzubauen.

Dieser Vortrag richtet sich an werdende Eltern und Großeltern sowie an alle Interessierten und soll einen Überblick geben rund um das Wochenbett und Stillen in einer Klinik mit dem Qualitätssiegel „Babyfreundliche Geburtsklinik“.

Frau Oberärztin Dr. med. Stephan steht Ihnen im Anschluss an den Vortrag für Fragen gern zur Verfügung.

*Wir laden alle Bürger recht herzlich ein!*

Klinikum Obergöltzsch Rodewisch • Stiftstraße 10 • 08229 Rodewisch  
Telefon: 03744 361-0 • Internet: [www.klinikum-obergoeltzsch.de](http://www.klinikum-obergoeltzsch.de)



Landrat Rolf Keil (l.) begrüßte gemeinsam mit Personalratsvorsitzenden Udo Wohlgemuth (Mitte) und weiteren Verantwortlichen der Kreisverwaltung die neuen Mitarbeiter des Landratsamtes des Vogtlandkreises.

Foto: Landratsamt

## Die Kreisverwaltung verstärkt ihre Reihen mit neuen Mitarbeitern

Landrat Rolf Keil übergibt Zeugnisse und Arbeitsverträge

Für sechs Auszubildende des Landratsamtes ging in diesen Tagen eine dreijährige Ausbildungszeit zu Ende. Landrat Rolf Keil nutzte den Anlass, den zwei jungen Frauen und vier Männern Danke zu sagen für ihre Leistungen und überreicht ihnen ihre Abschlusszeugnisse.

Gleichzeitig konnte er den vier Verwaltungsfachangestellten und den zwei Straßenwärtern Arbeitsverträge aushändigen. Darüber sei er besonders froh, sagt er zu den jungen Mitarbeitern, denn die Überalterung der Belegschaft schlage auch im Landratsamt zu Buche. In den kommenden 15 Jahren werden über 500 Mitarbeiter aus Altersgründen die Landkreisverwaltung verlassen, eine Größe, die nicht mehr auszugleichen sei. Deshalb hätten heute junge und gut motivierte Leute, noch größere Chancen als bisher, im

öffentlichen Dienst Fuß zu fassen und sich eine Existenz aufzubauen. Wer möchte, könnte sich zu jeder Zeit weiterqualifizieren oder ein Studium aufnehmen, denn neben fleißigen und bürgerfreundlichen Mitarbeitern brauche die Verwaltung auch gutgeschulte Führungskräfte. Für die kommende Zeit wünschte er sich eine gute Zusammenarbeit mit den „Neuen“, die im Jugendamt, der Ausländerbehörde, im Abfallwirtschaftsamt und in den Straßenmeistereien ihren Dienst aufgenommen haben.

Ebenfalls Glückwünsche überbrachten im Rahmen einer kleinen Feierstunde der Personalratsvorsitzende Udo Wohlgemuth, die Gleichstellungsbeauftragte Veronika Glitzner, die Ausbildungsleiterin Heike Dölling, die Sachgebietsleiterin für Personalwirtschaft Petra Lehmann und der Amtsleiter Straßenbau Dietmar Rentzsch.

## Lebensabschnitt mit neuen Erfahrungen

13 Auszubildende in Landkreisverwaltung begrüßt

Mit sechs Verwaltungsfachangestellten, zwei Straßenwärtern, zwei Vermessungstechnikern, einen Fachinformatiker, einer Studentin Soziale Arbeit und einer Studentin Public Management, hat das Landratsamt insgesamt 13 Auszubildende in der Landkreisverwaltung begrüßen können.

Der Landkreisbeigeordnete Dr. Uwe Drechsel und die Ausbildungsleiterin Heike Dölling begrüßten die sieben jungen

Frauen und sechs jungen Männer, die mit dem ersten Tag in der Landkreisverwaltung einen neuen Lebensabschnitt beginnen, der die bisherigen Schüler neben gleichaltrigen auch mit älteren und erfahreneren Menschen zusammenbringen wird. Für die meisten eine neue Lebenserfahrung, so Dr. Uwe Drechsel im Gespräch mit den Auszubildenden. Im Laufe der künftigen Ausbildung werden sie viele verschiedene Sachgebiete und Ämter durchlaufen und

somit die umfangreichen Aufgaben einer Landkreisverwaltung kennenlernen.

Nach der Ausbildung könnten sie sich zu jeder Zeit weiterbilden, denn neben den vielen erfahrenen Mitarbeitern, die in den kommenden Jahren altersbedingt ausscheiden und die Landkreisverwaltung verlassen, werden auch gut motivierte Leitungskräfte zu ersetzen sein, macht er den jungen Leuten Mut, sich in der Ausbildung zu engagieren.



Der Landkreisbeigeordnete Dr. Uwe Drechsel (l.) und die Ausbildungsleiterin Heike Dölling (r.) begrüßten die sieben jungen Frauen und sechs jungen Männer.

Foto: Landratsamt

## Ausbildung wird interessant und abwechslungsreich

Ausbildungsstart am Klinikum Obergöltzsch Rodewisch

18 Schülerinnen und Schüler begannen eine dreijährige Ausbildung zum/zur Gesundheits- und Krankenpfleger/in bzw. zum/zur Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger/in im Klinikum Obergöltzsch Rodewisch.

An ihrem ersten Ausbildungstag erhielten die Auszubildenden wichtige Informationen zum Ausbildungsverlauf. Bei der Pflegeausbildung wird sich nicht nur auf den kurativen Aspekt beschränkt, sie erfasst auch die präventiven, rehabilitativen und palliativen Ansätze.

In 2.100 Theoriestunden, die am BSW in Reichenbach absolviert werden, werden die notwendigen Kenntnisse vermittelt. Dafür steht ein kompetentes Schulteam bereit. Für die Vermittlung der beruflichen Grundlagen werden 2.500 Praxisstunden in der Ausbildungseinrichtung, Klinikum Obergöltzsch Rodewisch, absolviert. Darüber hinaus werden durch Ausbildungskooperationsverträge mit weiteren Ausbildungseinrichtungen Einsätze, wie in der Psy-

chiarie bzw. der ambulanten Krankenpflege (Sozialstation) ermöglicht. Zeitgleich begann im Klinikum Obergöltzsch eine Auszubildende ihre Ausbildung zur Kauffrau für Büromanagement.

Außerdem nimmt jeweils ein Student der Berufsakademie Plauen die praktische Ausbildung in der Fachrichtung Gesundheits- und Sozialmanagement sowie eine Studentin die praktische Ausbildung in der Fachrichtung Lebensmittelsicherheit im Klinikum auf.



18 Schülerinnen und Schüler begannen eine dreijährige Ausbildung im Klinikum Obergöltzsch Rodewisch. Foto: Klinikum

VOGT  
LAND

PFLEGENETZ



### Servicestelle

zum alters- und pflegegerechten Wohnen

Forststraße 35, 08523 Plauen

Öffnungszeiten ab 30.01.2018:

Dienstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr | 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr | 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

sowie nach Absprache

Koordinatorin altersgerechte Musterwohnung/ Wohnberatung  
Landratsamt Vogtlandkreis | Amt für Jugend und Soziales, Sachgebiet II

Postplatz 5, 08523 Plauen

Tel.: 03741 300 - 1504 | Fax: 03741 300 - 4062

Mail: boehm.silke@vogtlandkreis.de

www.pflegenetz-vogtland.de

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Im Gesundheitsamt des Landratsamtes Vogtlandkreis ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, in der Dienststelle Plauen, unbefristet die Stelle einer/eines

**Leiterin / Leiters des Sozialpsychiatrischen Dienstes**

in Vollzeit (Teilzeit möglich) zu besetzen.

Wir suchen eine / einen Ärztin / Arzt mit abgeschlossener Weiterbildung zur Fachärztin / -arzt für Psychiatrie (und Psychotherapie).

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der

zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt entsprechend Tarifvertrag bei Fachärzten nach der Entgeltgruppe E 15. Unter bestimmten Voraussetzungen kann eine Arbeitsmarktzulage / Facharztzulage gewährt werden.

Entsprechend der persönlichen Voraussetzungen werden Zeiten einer vorherigen beruflichen Tätigkeit, auch außerhalb des öffentlichen Dienstes, gemäß TVöD berücksichtigt.

Für weitere fachliche Auskünfte steht Ihnen die Leiterin des Gesundheitsamtes, Frau Dipl.-Med. Zenker, unter Telefon: 03741 3003503 gern zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen ist, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Straßenverkehrsamt, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, vorerst **befristet** zur Elternzeitvertretung bis voraussichtlich Juli 2019, und anschließend zur dauerhaften Beschäftigung im Straßenverkehrsamt, in der Dienststelle Plauen, eine Stelle als

**Sachbearbeiter/ Sachbearbeiterin Fahrerlaubnisrecht (positiv)**

in Vollzeit zu besetzen.

**Eine dauerhafte Beschäftigung, nach der Vertretung während der Elternzeit, ist im Straßenverkehrsamt vorgesehen.**

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 6 zum TVöD-VKA. Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 10.10.2018 (im Landratsamt eingegangen) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen.

Onlinebewerbungen sind ausdrücklich erwünscht. Wir arbeiten mit Interamt, dem Stel-

lenportal für den öffentlichen Dienst. Von Bewerbungen per Post oder per E-Mail bitten wir abzusehen.

Bei Bewerbungen, die dennoch auf dem Postweg bei uns eingehen, weisen wir darauf hin, dass ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen ist, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

Des Weiteren machen wir Sie auf unsere datenschutzrechtlichen Informationen nach Artikel 13 Absatz 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung aufmerksam, welche ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere) einzusehen sind.

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Jugend und Soziales, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt in der Dienststelle Plauen befristet für zwei Jahre eine Stelle als

**Sachbearbeiterin/ Sachbearbeiter Amtsvormundschaften/ Amtspfleger**

in Vollzeit zu besetzen.

Im Anschluss an das befristete Arbeitsverhältnis wird bei entsprechender Eignung die unbefristete Weiterbeschäftigung im Landratsamt in Aussicht gestellt.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu

besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe E 10 zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 10.10.2018 (im Landratsamt eingegangen) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen.

Onlinebewerbungen sind ausdrücklich erwünscht. Wir arbeiten mit Interamt, dem Stel-

lenportal für den öffentlichen Dienst. Von Bewerbungen per Post oder per E-Mail bitten wir abzusehen.

Bei Bewerbungen, die dennoch auf dem Postweg bei uns eingehen, weisen wir darauf hin, dass ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen ist, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

Des Weiteren machen wir Sie auf unsere datenschutzrechtlichen Informationen nach Artikel 13 Absatz 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung aufmerksam, welche ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere) einzusehen sind.



**Verkauf von gebrauchtem Inventar der Landkreisverwaltung**

Aus dem Bestand des eingelagerten Mobiliars beabsichtigt der Landkreis weiteres Inventar gegen Selbstabholung freibleibend und meistbietend wie folgt zum Kauf anzubieten:

**Für Besichtigungstermine bitte bis zum 22. Oktober 2018 melden!**

**43 OFA-SCHRÄNKE**

Schrank 1  
Maße: 180 cm (H) x 80 cm (B) x 80 cm (T)

Schrank 2  
Maße: 195 cm (H) x 80 cm (B) x 80 cm (T)

**20 STÜHLE**

Stück **5,- €**

**10 TISCHE**

200 cm (B) x 75 cm (H) x 80 cm (T)

Stück **20,- €**

**16 ROLLCONTAINER**  
KLEIN, Maße: 45 cm (B) x 52 cm (H) x 60 cm (T), Holzoptik

**19 ROLLCONTAINER**  
GROSS, Maße: 45 cm (B) x 57 cm (H) x 80 cm (T), Holzoptik

Stück **15,- € / 20,- €**

**29 TISCHE**

Maße: 160 cm (B) x 72 cm (H) x 80 cm (T), Holzoptik

Stück **10,- €**

**Bei Interesse wenden Sie sich zwecks Besichtigung und Terminabstimmung bis zum 22. Oktober 2018 an das Amt für Gebäude- und Immobilienmanagement, Frau Franke  
Telefon: 03741 300 1137**




**01. Oktober 2018 13:00 Uhr** – Lenkungsgruppe Migration im Landratsamt Vogtlandkreis, Plauen, Postplatz 5

**25. Oktober 2018 18:00 Uhr** – Runder Tisch für Demokratie, Toleranz und Zivilcourage in Plauen, Superintendentur, Untere Ende Str. 4

**29. Oktober 2018 13:00 Uhr** – Teambesprechung in der Integrationsdienststelle Plauen, Engelstr. 13

Veronika Glitzner, Telefon: 03741 300-1060, Mobil: 0151 27632374, Fax 03741 300-4007, E-Mail: glitzner.veronika@vogtlandkreis.de




**Sprechstunden der Senioren- und Behindertenbeauftragten**  
**16. / 23. und 30. Oktober 2018** sowie nach Terminvereinbarung  
 Landratsamt Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen,  
 Telefon: 03741 300-3399

**BILDUNGSVERANSTALTUNG FÜR SENIOREN**

Der Seniorenbeirat des Vogtlandkreises und die Abgeordnete des Sächsischen Landtages Frau Juliane Pfeil-Zabel laden ein:

**8. November 2018, 8:30 – ca. 19:00 Uhr Dresden**  
**Programm:** Führung durch das Gebäude des Landtages  
 Gesprächsrunde mit Frau Pfeil-Zabel  
 Freizeit bzw. Besichtigung der Gläsernen Manufaktur  
 Anmeldungen ab 8. Oktober 2018 im Büro der Seniorenbeauftragten unter Telefon: 03741 300 1061

**HOSPIZVEREIN VOGTLAND E. V. BUCHLESUNG**

**Herzliche Einladung zu unserer Buchlesung** mit anschließender **Podiumsdiskussion anlässlich des Welttags der Suizidprävention.**  
 Frau Petra Höpfner, Autorin des Buches „12 Monate bis zur Endlichkeit“ ist mit ihren Lesungen hauptsächlich im Rahmen der Drogenprävention in Schulen unterwegs. Der Ausgang der Lebensgeschichte ihres Sohnes greift allerdings auch das Thema Suizid auf und zeigt im Vorfeld den schwierigen Umgang für alle Beteiligten damit.  
 Gäste: Frau Hochmuth, Telefonseelsorge  
 Moderation: Frau Jung, Trauerselbsthilfegruppe für Angehörige nach Suizid  
**Am: 24. Oktober 2018, Beginn 18:00 Uhr**  
**Ort: 08209 Auerbach, Göltzschtal Galerie Nicolaikirche, Alte Rodewischer Str. 2**  
 Der Eintritt ist kostenfrei. Wir bitten um eine Spende. Gerne Anmeldung und Kontakt unter: Büro Auerbach, Bebelstraße 13 Telefon: 03744 3098450, Büro Reichenbach, Nordhorner Platz 1 Tel: 03765 61 2888 und 0174 71 25 976 , www.hospizverein-vogtland.de., info@hospizverein-vogtland.de

**VEREINSABEND UND BRIEFMARKENTAUSCH**

Die Briefmarken- und Ansichtskartenfreunde **Auerbach** laden jeden **ersten und dritten Dienstag, jeweils um 17.30 Uhr** zum Vereinsabend in „Hardy's Eck“, Plauensche Straße in Auerbach ein. Der nächste Briefmarkentausch findet am **30. September 2018, von 9 bis 11 Uhr** in der Sozialstation der AWO in Zwickau, in der Kosmonauten-Straße 3 bis 9 statt. In **Plauen** findet **jeden ersten Sonntag im Monat**, der nächste am **7. Oktober, von 9 bis 12 Uhr** im Restaurant „Athos“ in der Körnerstraße 2 ebenfalls ein Briefmarkentausch statt. Zu allen Veranstaltungen sind Interessenten und natürlich Ansichtskarten- und Briefmarkenfreunde herzlich willkommen. Nähere Infos unter Telefon/Fax: 03744 80548

**HOSPIZVEREIN VOGTLAND E. V.**

Seit 2001 ist der Hospizverein Vogtland e.V. mit seinen Angeboten für Schwerkranke Menschen und Ihren Zugehörigen da. Wir unterstützen jährlich viele Menschen in der Krankheit durch Besuchsdienste und Sitzwachen und begleiten und trösten in dieser schweren Zeit.

**Deshalb suchen wir Sie:**  
 um unsere Arbeit umfangreicher am Mitmensch leisten zu können. Wenn Sie Interesse haben, so nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir informieren Sie gerne.

**Wir bieten:**  
 Ausbildung zum ehrenamtlichen Hospizhelfer, Einbindung in ein engagiertes Team, Sommerfest und .... Regelmäßig Austausch und Weiterbildung in monatlichen Gruppentreffen, Supervision. Der Ausbildungskurs fördert die Auseinandersetzung mit dem eigenen Leben, vermittelt viel Wissen und bereichert durch den Austausch in der Gruppe sehr. Unsere ehrenamtlichen Helfer unterstützen Menschen und verschenken etwas freie Zeit. Sie hören zu und spenden Trost und machen so Mut.

**Der nächste „Kurs Schwerkranke und Angehörige begleiten“** -Hospizhelferkurs“ beginnt im Januar 2019.

**Anmeldung und Kontakt unter: Hospizverein Vogtland e.V. , Büro Auerbach, Bebelstraße 13, Büro Reichenbach, Nordhorner Platz 1 0174 71 25 976 und 03765 612888, www.hospizverein-vogtland.de, hospizverein-vogtland@online.de**

<b>Trauerselbsthilfegruppe für Angehörige um Suizid</b>	01.10.2018, 17:00 – 19:00 Uhr Jeden 1. Montag im Monat, Einzelgespräche immer möglich.	<b>Reichenbach</b> , Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1, auch in <b>Auerbach</b> möglich
<b>Trauercafé</b>	15.10.2018, 15:00 – 17:00 Uhr Einzelgespräche immer möglich. Hausbesuch auch möglich.	<b>Auerbach</b> , Büro Hospizverein Bebelstraße 13
<b>Beratung zu Vorsorgedokumenten und Begleitung von Angehörigen ist in unseren Büros möglich in Auerbach, Reichenbach und Falkenstein</b>	Zu den Büroöffnungszeiten und nach telefonischer Vereinbarung Hausbesuch auch möglich.	<b>Falkenstein</b> , Büro Hospiz“ Villa Falgard“, <b>Auerbach</b> , Büro Hospizverein Bebelstraße 13 <b>Reichenbach</b> , Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1
<b>Trauercafé</b>	01.10.2018, 15:00 – 17:00 Uhr Einzelgespräche und Hausbesuche immer möglich.	<b>Reichenbach</b> , Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1
<b>Beratung zu Vorsorgedokumenten</b>	Donnerstag von 14:30 – 16:30 nach telefonischer Vereinbarung Hausbesuche auch möglich.	<b>Elsterberg</b> Stadtverwaltung Marktplatz 1

**AMBULANTER HOSPIZ-UND BERATUNGSDIENST NÄCHSTENLIEBE E. V.**

Unser Büro befindet sich in Auerbach, Nicolaistraße 35. Öffnungszeiten sind Dienstags von 15:00 – 18:00 Uhr und Donnerstags von 9:00 – 12:00 Uhr. Zusätzlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich. Auch in Klingenthal eröffnen wir am 02. Oktober wieder ein Büro – ehemalige Praxis Dr. Raabe. Hier sind wir Dienstags von 9:00 – 12:00 Uhr und Donnerstags von 15:00 – 18:00 Uhr für Sie erreichbar.

<b>Trauercafés</b>	Montag, 01. Oktober	in Auerbach 15:00 – 17:00 Uhr im Café Nebenan, Goethestraße 7
	Montag, 01. Oktober	in Adorf 16:00 – 18:00 Uhr in der Begegnungsstätte Schillerstr. 23
	Dienstag, 02. Oktober	in Klingenthal 15:00 – 17:00 Uhr Auerbacher Straße 78 (ehemals Praxis Dr. Raabe)
	Montag, 08. Oktober	in Oelsnitz 15:00 – 17:00 Uhr in Mehrgenerationenhaus, R.Breitscheid-Platz 1
	Donnerstag, 11. Oktober	in Treuen, 15:30 bis 17:30 Uhr DRK-Tagespflege, Poststr. 1
<b>Montag, 01. und 15. Oktober</b>	Kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit auch zu Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung im Rathaus in Treuen, Zimmer 21 jeweils in der Zeit von 9:00 – 11:00 Uhr	

Wenn Sie Fragen in der Versorgung Ihrer schwer kranken Angehörigen haben, wir beraten Sie gern – auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause –. Unsere EAHH haben alle eine theoretische Ausbildung und praktische Erfahrungen in der Unterstützung und Entlastung von Angehörigen und in der Begleitung von Patienten. In Akutsituationen entlasten wir auch nachts... Auch betroffene Kinder und Familien können wir übernehmen. Dankeschön möchten wir sagen an alle Teilnehmer und Unterstützer des „Jedermann-Triathlons“ in Falkenstein. Wir sind sehr dankbar und froh über unsere Kooperation mit Injoy Falkenstein / Oelsnitz, die die sportliche Organisation vor Ort übernahmen. 1000,00 € kommen der Hospizarbeit zugute. Hierfür herzlich Danke.

**Herzliche Einladung zur Teilnahme Kurs zur Trauerbegleitung (Basis):**  
**Beginn: Mittwoch, 10. Oktober 2018 um 18:00 Uhr** in Klingenthal, Auerbacher Straße 78  
 Nähere Auskünfte erteilt Petra Zehe unter Telefon: 0163 6149065.  
**Palliative Care Ausbildung für Schwestern und Pfleger (160 Stunden)** im KH Schöneck über die Akademie Medipolis ist geplant für Mai 2019. Anmeldungen ab sofort möglich über Petra Zehe, Telefon: 0163 6149065.  
 Ihnen allen eine schöne Zeit und viel Kraft für die Herausforderungen des Lebens.  
 Ihre Petra Zehe, Koordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst, Master Palliative Care

VERANSTALTUNGEN IM VOGTLANDKREIS VOM 01. OKTOBER 2018 BIS 31. OKTOBER 2018 (AUSZUG)

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Party / Tanz</b>		
02.10. / 21:00	Plauen, Festhalle	Venga Venga – Die 90er & 2000er Party
03.10. / 13:30	Leubnitz, Bürgerhaus	Leubnitzer Oktoberfest
06.10. / 19:00	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	WERNESGRÜNER OKTOBERFEST
06.10. / 20:00	Lengenfeld, Schützenhaus	3. Lengenfelder Oktoberfest
06.10. / 21:00	Klingenthal, Tanzcenter Gambrinus	DDR Party mit Schallplattenunterhalter Zedo
13.10. / 22:00	Plauen, Alte Kaffeerösterei	We love 80er & 90er Party
14.10. / 10:00	Grünbach, Turnhalle	35 Jahre Dixieland in Grünbach – die „Elb Meadow Ramblers“ Comedy Lounge, Vicki Vomit
18.10. / 20:00	Plauen, Festhalle	28. Bockbierfest
20.10. / 19:00	Plauen, Festhalle	Iguana & Doc Flippers
20.10. / 22:00	Plauen, Alte Kaffeerösterei	Kürbitzer Wiese'n
27.10. / 10:00	Weischlitz, Gasthof „Goldener Löwe“	
27.10. / 19:00	Elsterberg, Gippenschänke	Herbsttanz, Livemusik mit „Holly-Day“
27.10. / 20:00	Heinsdorfergrund, Gemeindezentrum	Oktoberfest
27.10. / 20:00	Plauen, Festhalle	Ü30 – Party
27.10. / 21:00	Klingenthal, Tanzcenter Gambrinus	Halloween Party, DJ Select und DJ Prince
27.10. / 21:00	Plauen, Alte Kaffeerösterei	MAD SIN, Live Konzert + Halloween Party

**Konzert**

02.10. / 14:30	Reichenbach, Neuberin-Museum	Prof. Arno Hilf – Violinvirtuose, Lehrer, Komponist
02.10. / 19:30	Bad Elster, KunstWandelhalle	Wolga Kosaken: An den Ufern der Wolga
03.10. / 17:00	Neumark, Ev.-Luth. Kirche	Unity in Brass, Blechbläserkonzert
03.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Festkonzert – 120 Jahre Vogtlandtheater
03.10. / 19:00	Bad Elster, König Albert Theater	Chursachsen & Beethoven, 2. Symphoniekonzert
04.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Dresdner Kreuzchor, Das exklusive Festspiel-Konzert
04.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	2 Spirits feat. Holly, Release Tour 2018
05.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Stephan Krawczyk – MIT ALLEM FREIMUT, UNGEHINDERT, Lesung und Konzert
05.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	27. FolkHerbst:
06.10. / 15:00	Klingenthal, Musik- und Wintersportmuseum	Rachele Andrioli e Rocco Nigro
06.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Musikalischer Nachmittag mit Zlatka Sellinger, Heike Sandner u.a.
06.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Schmitt singt Jürgens: Die Udo Show
06.10. / 21:00	Plauen, The Ranch	Treptow, Liedermacher Rock
07.10. / 17:00	Treuen, Schloss Treuen unteren Teils	Crazy Birds in The Ranch
07.10. / 20:00	Bad Brambach, Eiscafé „Grenzland“	Dir gehört mein Herz, Konzert im Barocksaal
12.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	TRAILHEAD (D) in concert, Roadside Folksongs
12.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	2. Sinfoniekonzert – [Anti]Helden, Wagner, Henze, Strauss
12.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Im weißen Rössl, Operette von Ralph Benatzky
12.10. / 20:00	Plauen, Festhalle	27. FolkHerbst: Floating Sofa Quartett
13.10. / 18:00	Oelsnitz, Katharinenkirche	SIMON AND GARFUNKEL – Through the Years
13.10. / 19:00	Leubnitz, Schloss	Chorkonzert mit „Orange Voices“
13.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Konzert im Schloss Leubnitz mit Prof. Laurens Patzlaff, Lübeck
13.10. / 20:00	Plauen, Festhalle	June Coco & Band, „Wings“
14.10. / 17:00	Mylau, Stadtkirche	THE WORLD FAMOUS GLENN MILLER ORCHESTRA
19.10. / 19:30	Bad Elster, KunstWandelhalle	Konzert zum Kirchweihfest
19.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Gregorianika: »Signum« 2018, Choräle & A-Cappella in Concert
20.10. / 15:00	Klingenthal, Musik- und Wintersportmuseum	Hundred Seventy Splitt
20.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	„Jahres-Zeiten-Melodien“, Musik im Museum
20.10. / 20:00	Oelsnitz, Katharinenkirche	27. FolkHerbst: Frigg
20.10. / 21:00	Plauen, The Ranch	Cara, Irish Folk
24.10. / 09:30 + 11:30	Plauen, Vogtlandtheater	The Travelin Band – in The Ranch, CCR Tribute
24.10. / 19:30	Bad Elster, KunstWandelhalle	1. Schulkonzert – Eine musikalische Zeitreise
26.10. / 19:30	Bad Elster, KunstWandelhalle	Maxim Kowalew Don Kosaken, Russische Chormusik
26.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Strömkarlen: The Roots of Nordic Poetry, Nordische Folkmusik
		Yippie Yeah, Melancolic Indiepopcorn

Termin	Ort	Veranstaltung
27.10. / 16:30	Falkenstein, Kirche	Kammermusik im Herbst
27.10. / 19:30	„Zum Heiligen Kreuz“ Pausa, Rathaus	Musical- und Operettenkonzert mit Michèle Rödel
27.10. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Die Art, Dark Wave
27.10. / 20:00	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	JÜRGEN DREWS & BAND, ES WAR ALLES AM BESTEN
27.10. / 20:30	Mühltruff, Schloss Mühltruff	Strawberries, Beatles Revival-sixties Beat
28.10. / 09:30	Reichenbach, Peter-Paul-Kirche	Bläsergottesdienst zur Jahreslosung
28.10. / 17:00	Reichenbach, Trinitatiskirche	Blockflötenmusik von Menuett bis Flageolet
31.10. / 16:00	Jocketa Dreifaltigkeitskirche	Festliche Musik zum Reformationstag
31.10. / 17:00	Lengenfeld, Aegidiuskirche	Chor- und Orchesterkonzert
31.10. / 17:00	Ellefeld, Lutherkirche	Unity in Brass, Blechbläserkonzert

**Bühne**

04.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Wir sind die Neuen, Komödie
05.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Wie findest Du mein Kleid?, Lorient-Abend
06.10. / 16:00	Plauen, Vogtlandtheater	König Drosselbart, Märchen nach den Gebrüder Grimm – ab 5
07.10. / 15:00	Plauen, Vogtlandtheater	Der Opernball, Operette
07.10. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Gerhard Schöne: Jule wäscht sich nie, Familienkonzert
08.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Theatergruppe Alles Theater des Kinderschutzbundes OV Plauen
09.10. / 09:00 + 11:00 + 14:00	Plauen, Vogtlandtheater	Theatergruppe Alles Theater des Kinderschutzbundes OV Plauen
10.10. / 09:00 + 11:00	Plauen, Vogtlandtheater	Theatergruppe Alles Theater des Kinderschutzbundes OV Plauen
12.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Im weißen Rössl, Operette von Ralph Benatzky
13.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Ein Käfig voller Narren (La Cage Aux Folles), Musical
13.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Thomas Thieme: Baal, Konzertante Brecht-Lesung
14.10. / 11:00	Plauen, Vogtlandtheater	Einführungsmatinee zu Hamlet, Tragödie von William Shakespeare
14.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Der Opernball, Operette
18.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Männer und andere Irrtümer, Komödie
18.10. / 20:00	Plauen, Festhalle	Comedy Lounge, Vicki Vomit
20.10. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical!, Gymnasiums Markneukirchen
20.10. / 19:00	Mühltruff, Schloss	Poesie des Glücks, Musikalisch-poetischer Abend
20.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical!, Gymnasiums Markneukirchen
20.10. / 19:30	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	GRUSELDINNER „DRACULA“, – Ein Gruselabend
20.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Hamlet, Tragödie von William Shakespeare
21.10. / 15:00	Plauen, Vogtlandtheater	Der kleine Rabe Socke: Alles erlaubt?, Puppentheater
21.10. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical!, Gymnasiums Markneukirchen
21.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Sebastian Krumbiegel: Courage zeigen, Eine musikalische Lesung
21. + 23. + 24.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical!, Gymnasiums Markneukirchen
25.10. / 20:00	Plauen, Soziokulturelles Zentrum Malzhaus	Philipp Weber, Weber N° – Ich liebe ihn
26.10. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical!, Gymnasiums Markneukirchen
26.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Hamlet, Tragödie von William Shakespeare
27.10. / 15:00 + 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical! Gymnasiums Markneukirchen
27.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	German History, Ein Deutschland-Abend
28.10. / 15:00 + 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die Show: 25 Jahre Musical, Gymnasiums Markneukirchen
28.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	HORCH was kommt von draußen rein, Liederabend
28.10. / 19:00	Bad Elster, Königliches Kurhaus	DER BÖTTCHER, Lieber radioaktiv als im Radio aktiv! Comedy
30.10. / 10:00	Plauen, Vogtlandtheater	König Drosselbart, Märchen nach den Gebrüder Grimm
30.10. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Der Opernball, Operette
31.10. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Der Vetter aus Dingsda, Operette von Eduard Künneke
31.10. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Paarshit – Jeder kriegt, wen er verdient!, Kabarett

**VERANSTALTUNGEN IM VOGTLANDKREIS VOM 01. OKTOBER 2018 BIS 31. OKTOBER 2018 (AUSZUG)**

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Sport / Aktiv</b>		
03.10. / 09:00 – 16:00	Pausa Neumarkt	4. PAUSAER KINDER- UND ELTERNWANDERTAG
03.10. / 09:00	Mühltruff, Turnhalle	Stadtpokal Männer und Frauen Kegeln
03.10. / 15:00	Markneukirchen, Ringerhalle	Ringens Regionalliga in Markneukirchen/Leipzig
05.10. / 19:00	Plauen, Vogtlandstadion	Fußball – OL VFC Plauen – VfL Hohenstein-Ernstthal
06.10. / 09:00	Mühltruff, Turnhalle	15. Westvogtländischer Wandertag rund um Mühltruff
06.10. / 10:00	Reichenbach, Park der Generationen	PARK&RIDE – Cyclo-Cross Veranstaltung
06.10. / 10:00 – 15:00	Reichenbach im Vogtland, Stadtpark Reichenbach	Vogtlandmeisterschaften Cross
06.10. / 19:30	Pausa, Schulturnhalle	DRB-Bundesliga Ringen 2018
07.10. / 10:00	Grünbach, Skihütte	„Moosmann-Cup 2018“ Herbstcrosslauf
20.10. / 19:30	Markneukirchen, Ringerhalle	Ringens Regionalliga
26.10. / 19:00	Plauen, Vogtlandstadion	Fußball-OL, VFC Plauen – International Leipzig
27.10. / 17:00	Klingenthal, Gasthof zum Walfisch	8. Boxevent, Zwota
27.10. / 19:30	Markneukirchen, Ringerhalle	Ringens Regionalliga

**Wissen / Bildung**

23.09. – 11.11.	Leubnitz Schloss	Ausstellung „Landschaftsszenarien im Blickwinkel des Aquarells“
30.03. – 23.12.	Muldenhammer, Deutsche Raumfahrt ausstellung	„DEUTSCHE IM ALL – ES BEGANN 1978“, SONDERAUSSTELLUNG
19.05.-14.10.	Auerbach, Museum	„Gelebte Kinderträume ... Miniwelt der Puppenstuben
02.10. / 16:00 – 17:00	Plauen, Quartier 30	Patienten- und Betreuungsverfügung, Vorsorgevollmacht“
02.10. / 17:00 – 18:00	Plauen, Quartier 30	Vortrag „Das Erbrecht“
03.10. / 09:30 + 10:45	Plauen, Quartier 30	Seniorenkurs zum „Tablet- und Smartphoneführerschein“
06.10. / 09:30 – 13:00	Markneukirchen, Freilichtmuseum Eubabrunn	Brot backen im Museumsbackofen
07.10. / 10:00 – 17:00	Markneukirchen, Freilichtmuseum Eubabrunn	Holztag
11.10. / 19:30	Pausa, Restaurant „Am Markt“	„Eine Reise nach Namibia“, Vortrag von Frau E. Ansorge
16.10. / 14:30	Ebersgrün, Dorfgemeinschaftshaus	Seniorenachmittag, „Eine Reise durch die Ukraine und Moldawien“
17.10. / 09:30 + 10:45	Plauen, Quartier 30	Seniorenkurs zum „Tablet- und Smartphoneführerschein“
18.10. / 11:00 – 17:00	Marieneby, Gemeindeamt	Vogtländische Literaturgesellschaft lädt ein
18.10. / 14:30	Reichenbach, Neuberin-Museum	Künstlerinnen und Kunstszene der frühen Moderne und...
20.10. / 09:30 – 13:00	Oelsnitz, Historisches Archiv des Vogtlandkreises	Erfahrungsaustausch, Alltag und Zeitgeschehen – Ortschronisten
21.10. / 10:00 – 13:00	Netzschkau, Kräutergärtnerei Sagan	Workshop: Ganzheitlicher Obstbaumschnitt
21.10. / 14:00 – 17:00	Heinsdorfergrund, Rollbockschuppen Oberheinsdorf	Öffnungstag Rollbockschuppen
23.10. / 19:30	Plauen, Malteser Hilfsdienst	„Der Ambulante Kinderhospizdienst Westsachsen stellt sich vor.“
24.10. / 09:30 – 10:45	Plauen, Quartier 30	Seniorenkurs zum „Tablet- und Smartphoneführerschein“
24.10. / 19:30	Pausa, Restaurant „Am Freibad“	Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung des ADAC, „Fit in Erster Hilfe“
26.10. / 19:30	Oelsnitz, Katharinenkirche	Island – Naturwunder am Polarkreis
27.10. / 14:30 – 16:00	Plauen, Pfaffengut	Wilde Samstage für Klein und Groß, Drachenwerkstatt
28.10. / 11:00 – 15:00	Neumarkt, Gut Neumarkt	Hochzeits-Infoveranstaltung, Informationstag für Brautpaare

**Ausstellung / Messe**

01.10. – 24.11.	Reichenbach, Rathaus	Voll der Osten – Leben in der DDR, Foto-Plakat-Ausstellung
01.10. / 10:00 – 17:00	Lengenfeld, Landhandel Hoher Waldkirchen	Obstschau in Waldkirchen
26.05. – 06.10.	Plauen, Schaustickerei Plauener Spitze	Stoffe verändern – Wert(e) erhalten
06.05. – 31.10.	Markneukirchen, Gerber-Hans-Haus	Die Familie der Querflöte, Von Piccolo bis Subkontrabass
16.09. – 18.11.	Reichenbach, Neuberin-Museum	Lothar Stauch – Malerei und Grafik

Termin	Ort	Veranstaltung
Oktober	Zwota, ehemalige Schule	Sonderausstellung „Klingenthaler Bilderbogen“
08.09. – 07.10.	Plauen, Malzhaus	e.o.plauen Nachwuchspreis, für Handzeichnung 2018
WE Oktober	Plauen, Galerie Bund	Ly Langhoff – ein Porträt, Aquarelle und Schmuck
06.10. / 00:00	Plauen, Festhalle	Kreativmarkt
09.10. – 14.12.	Oelsnitz, Zoephelsches Haus	Traumzeit-Bilder-Reisen, fantastische Malere
19.10. / 10:00 – 17:00	Lengenfeld, Landhandel Hoher Waldkirchen	Obstschau in Waldkirchen
25.10. / 14:00	Plauen, Festhalle	Ausbildungsmesse Vogtland
25.10. / 18:30	Plauen, Quartier 30	Vernissage „Meine Menschen“ Frank Blenz

**Fest / Markt**

29.03. – 04.11.	Plauen, Falknerei Herrmann	Greifvögel hautnah erleben, Flugvorführungen
02. + 03.10. / 16:00 – 01:00	Reichenbach, Marktplatz	26. Reichenbacher Bürgerfest
03.10. / 09:00 – 19:00	Weischlitz, Staudtenmühle	Hoffest, in der Staudtenmühle
03.10. / 10:00 – 17:00	Oberlauterbach, Natur und Umweltzentrum	Mühlteich- und Gutshoffest
03.10. / 11:00	Oelsnitz, Marktplatz	Bürgerfest zum Tag der Deutschen Einheit
03.10. / 11:00 – 16:00	Syrau, Windmühle	Flügeldrehen an der Windmühle Syrau
06.10. / 00:00	Weischlitz, Vereinsgelände	10. Oktoberfest
06.10. / 08:00	Plauen, Altmarkt	Trödelmarkt
06. + 07.10.	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	„Erlebnis Bauernhof“ für Familien
12. – 14.10.	Ellefeld, Markt	Ellefelder Kirmes 2018
13.10. / 09:00 – 13:00	Pausa, Agrargenossenschaft Unterreichenau e.G.	Markttag, Handelsplatz für Jedermann
13.10. / 10:00	Oelsnitz / Vogtl., Feuerwache	Herbstfest der FFW Oelsnitz
13.10. / 15:00 – 17:00	Plauen, Tunnel	Sonderfahrt mit der Plauener Straßenbahn GmbH
13.10. / 18:00	Klingenthal, Tierpark	Das etwas andere Tierparkfest im Herbst
13.10. / 18:00 – 22:00	Plauen, Freizeitanlage Syratl	Mondscheinfahrt, In der Freizeitanlage Syratl
19. – 22.10.	Markneukirchen, Altes Schloss Erlbach	Erlbacher Kirwe 2018, vom 19. bis 22. Oktober
27.10. / 09:00 – 14:00	Plauen, Altmarkt	4. Samstagmarkt
27.10. / 17:00	Elsterberg, Rittergut Kleingera	Apfelfest für Jung und Alt
27.10. / 20:00	Auerbach, Kulturhaus Beerheide	Bürgerfest in Beerheide
28.10. / 10:00	Plauen, Festhalle	Modellbahnborse & Modellautoborse
28.10. / 13:00 – 18:00	Netzschkau, Kräutergärtnerei Sagan	2. Schwammetag, mit Musikalischer Umrahmung
30.10. / 18:00	Heinsdorfergrund, Mühlteich Hauptmannsgrün	Hauptmannsgrüner Kürbisnacht, Mühlteichgelände



Weitere Veranstaltungen finden sie auf unserer Internetseite [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de) unter „Termine aus dem Freizeitkalender“ oder direkt im „Freizeitkalender“ unter [www.freizeitkalender.eu](http://www.freizeitkalender.eu)

**Grüngutannahme  
Kompostverkauf**  
Wertstoffhof Oelsnitz

Unsere Öffnungszeiten  
(ganzjährig)  
Mo., Mi., Fr. 7:30 – 16:00 Uhr  
Di., Do. 7:30 – 17:00 Uhr  
Sa. 8:00 – 12:00 Uhr

**Glitzner Entsorgung GmbH  
BS Oelsnitz**  
Alte Reichenbacher Str. 76  
08606 Oelsnitz  
Telefon: 037421 259420

**GOLD &  
SILBER**  
**Ankauf**

Der **FACHMANN** für Gold-  
und Silberschmuck, Barren,  
Münzen, Zahngold, Uhren,  
Tafelsilber, Besteck

**Antikhandel Gehlert**  
Straßberger Straße 7  
Plauen - 03741-227770  
- gegenüber dem Ärztehaus -  
[www.gehlert-antik.de](http://www.gehlert-antik.de)

[www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)

**Brennholz-  
verkauf**

Verschiedene  
Holzarten

Selbstabholung  
oder  
Lieferung frei Haus

**FORESTRIS AG**

Ansprechpartner: Herr Rödel  
Tel.: 037463 7752-0  
Fax: 037463 7752-29  
E-Mail: [brennholz@forestris.de](mailto:brennholz@forestris.de)

**IRISH FOLK  
CARA & FRIENDS**



**KATHARINENKIRCHE · OELSNITZ  
20. OKT. · 20:00 UHR**



Das nächste Kreis-Journal erscheint am  
24. Oktober 2018.

**FREUNDSCHAFT FÜR'S LEBEN  
DER TEDDYBÄR**



**SCHLOß VOIGTSBERG  
11.06.–21.10.2018**



[WWW.SCHLOSS-VOIGTSBERG.DE](http://WWW.SCHLOSS-VOIGTSBERG.DE)

  
**WALDBESITZERVEREINIGUNG**  
Plauen-Vogtland w.V.

Unternehmensunabhängiger Verein privater und  
kommunaler Waldbesitzer im Vogtland

- kostenlose Mitgliedschaft
- Mitglied im Sächs. Waldbesitzerverband e.V.
- PEFC- u. Umweltallianz- Zertifizierung
- Bewährte spezielle Dienstleistungen für Kommunen

**Holzvermarktung/ Materialbeschaffung/ Organisierung Unternehmensersatz usw.**  
WBV PL-V w.V., Geschäftsstelle,  
Zollstr. 44, 08248 Klingenthal  
Tel. 037467-28260, Fax -28262  
Handy: 0173/5774658  
[www.wbv-plauen-vogtland.de](http://www.wbv-plauen-vogtland.de)

Hier könnte Ihre  
Werbung stehen.

Lesernah werben  
mit einer Anzeige im  
Kreisjournal Vogtland.

**Baumschule Dietmar Feustel**  
Inh. Claudia Feustel



Obstbäume	Koniferen
Beerensträucher	Rosen
Ziergehölze	Blütenstauden

Pflanzen für Friedhof  
Balkon und Rabatte  
Erdbeerpflanzen

**Neue Welt 28 • 08233 Treuen • Tel. 037468/29 63**

**HURRA, ES SIND HERBSTFERIEN!**

**Folgende Angebote sollen euch mit guten Ideen,  
manchmal Geduld und kleinen Kniffligkeiten  
die Langeweile vertreiben.**

Aus den folgenden Angeboten könnt ihr aussuchen und uns unter **03744 211815** anrufen.  
Zusammen vereinbaren wir einen Termin.  
Mögliche Termine: **09.10.-12.10. & 16.10. - 19.10.**

**Angebot 1: BILDERRAHMEN**  
Ein selbstgestalteter Rahmen, mit Schnur und Bändern und Perlen und Muscheln verziert, bringt den Urlaubsschnappschuss so richtig zur Geltung.

**Angebot 2: ZIMMERWÄCHTER**  
Hier passt aber einer auf! Fliegen kann der kleine Drache wohl nicht, dafür aber deine Zimmertür schmücken oder durchs Fenster nach draußen schauen.

**Angebot 3: WINDLICHT**  
Verziert mit hübschen Bändern, Stoff, Zweigen oder Blättern entsteht ein Kerzenglas für stimmungsvolles Licht.

**Preis je Teilnehmer und Stück: 2,00 €**

20.10.18 - 20.30 UHR  
**MATTHIAS BOGUTH  
SEPTETT**  
JAZZNACHT



26.10.18 - 19.30 UHR  
**KLEEBLATT**

KONZERT  
WADER, WECKER, MEY




02.11.18 - 20.00 UHR  
**DRIFTWOOD HOLLY**

**PROGRAMMHIGHLIGHTS IN DER  
GÖLTZSCHTALGALERIE AUERBACH**

**Öffnungszeiten**  
Di. - Fr.: 11.00 – 18.00 Uhr  
Sa. & So.: 14.00 – 18.00 Uhr  
bzw. 1 Stunde vor  
Veranstaltungsbeginn  
Telefon: 03744 211815

# VOLLER MÖGLICHKEITEN.

Das Entwicklungsprogramm für  
den ländlichen Raum. Jetzt informieren:  
[www.eler.sachsen.de](http://www.eler.sachsen.de)



## Land leben und lieben. Gefördert in Sachsen.

Die Stärken des ländlichen Raums in Sachsen zu erhalten und auszubauen, ist unsere gemeinsame Aufgabe. Für die Entwicklung der ländlichen Gebiete in Sachsen sowie für Vorhaben der Land- und Forstwirtschaft und des Naturschutzes setzt das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum die Fördermöglichkeiten des Europäischen Landwirtschaftsfonds (ELER) mit wirkungsvollen Maßnahmen um.

Nutzen auch Sie diese Fördermöglichkeiten!



Entwicklungsprogramm  
für den ländlichen Raum  
im Freistaat Sachsen  
2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des  
ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

STAATSMINISTERIUM  
FÜR UMWELT UND  
LANDWIRTSCHAFT



Freistaat  
SACHSEN